

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 162

Wednesday, April 14, 2004 / Le mercredi 14 avril 2004

555

Important Notice

We are happy to offer the **free official on-line** *Royal Gazette* each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service will take the place of the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Although a subscription service will no longer be provided, print-on-demand copies of *The Royal Gazette* will be available at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis Important

Je suis heureuse de vous annoncer que nous offrirons, **gratuitement et en ligne**, la **version officielle** de la *Gazette royale*, chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Bien que nous n'offrirons plus le service d'abonnement, nous pouvons fournir sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

**Office of the
Chief Electoral Officer**

**Bureau de la directrice
générale des élections**

Pursuant to section 149 of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following change to the original registrations has been entered in the Registry between February 1st, 2004 and March 31st, 2004: / Conformément à l'article 149 de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, le changement suivant aux enregistrements originaux a été inscrit au registre entre le 1^{er} février 2004 et le 31 mars 2004 :

- 18 **SHEDIAC-CAP-PELÉ PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 18) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR DE SHEDIAC-CAP-PELÉ (Circonscription n° 18)**

Official Representative / Représentant officiel

Emery Gaudet
1502, route / Highway 133
Grand-Barachois, NB E4P 8H1

- 32 **SAINT JOHN-KINGS PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 32) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR DE SAINT JOHN-KINGS (Circonscription n° 32)**

Official Representative / Représentant officiel

Dennis Oland
58, chemin Gondola Point Road
Rothesay, NB E2E 5K2

- 07 **CARAQUET NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 07) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE CARAQUET (Circonscription n° 07)**

Official Representative / Représentant officiel

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

- 12 **MIRAMICHI-BAY DU VIN NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 12) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE MIRAMICHI-BAIE-DU-VIN (Circonscription n° 12)**

Official Representative / Représentant officiel

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

- 26 **RIVERVIEW NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 26) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE RIVERVIEW (Circonscription n° 26)**

Official Representative / Représentant officiel

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

- 30 **KENNEBECASIS NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 30) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE KENNEBECASIS (Circonscription n° 30)**

Official Representative / Représentant officiel

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

- 33 **SAINT JOHN CHAMPLAIN NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 33) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE SAINT JOHN CHAMPLAIN (Circonscription n° 33)**

Official Representative / Représentant officiel

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

39 FUNDY ISLES NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 39) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE D'ÎLES-DE-FUNDY (Circonscription n° 39)**Official Representative / Représentant officiel**

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

41 OROMOCTO-GAGETOWN NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 41) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE OROMOCTO-GAGETOWN (Circonscription n° 41)**Official Representative / Représentant officiel**

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

49 WOODSTOCK NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 49) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE WOODSTOCK (Circonscription n° 49)**Official Representative / Représentant officiel**

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

54 EDMUNDSTON NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 54) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE D'EDMUNDSTON (Circonscription n° 54)**Official Representative / Représentant officiel**

Gary Waite
3-618, rue Queen Street
Fredericton, NB E3B 1C2

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SON-RISE PROMOTIONS LTD	38, terrasse Westview Terrace Riverview, NB E1B 3S3	Riverview	611194	2004	03	16
LAWMAX LTD.	140 J, chemin Hampton Road, bureau / Suite 305 Rothesay, NB E2E 2R2	Rothesay	611379	2004	03	11
Wow Now Inc.	218, rue Bonaccord Street Moncton, NB E1C 5M6	Moncton	611393	2004	03	11
DARLINGTON PROPERTIES LTD.	24, promenade Briarlea Drive Moncton, NB E1G 2E9	Moncton	611401	2004	03	11
Monique LeBlanc Creations Inc.	10, avenue Bellevue Avenue Moncton, NB E1C 4S8	Moncton	611402	2004	03	11
VERDE VALLEY INC.	985, route / Highway 540 Maxwell, NB E7N 2L6	Maxwell	611409	2004	03	10
THE RESULTS COMPANY INC.	985, route / Highway 540 Maxwell, NB E7N 2L6	Maxwell	611410	2004	03	10
F2M HOLDINGS INC.	153 C, boulevard St. George Boulevard Moncton, NB E1C 1V2	Moncton	611459	2004	03	12
NEW GENERATION SOFTWARE INC.	315, chemin Beaumont Road Memramcook, NB E4K 3X5	Memramcook	611463	2004	03	12
611476 N.B. LTD.	88, rue Roseberry Street Campbellton, NB E3N 2G8	Campbellton	611476	2004	03	19

Kuos Restaurant Inc.	3 ^e étage / 3 rd Floor 508, avenue Bonita Avenue, bureau / Suite 10 Saint John, NB E2J 3X4	Saint John	611478	2004	03	17
WendiCo Atlantic Ltd.	12, rue Paddock Street Saint John, NB E2L 3A6	Saint John	611481	2004	03	15
Hugh Investment Group Corporation	167, avenue Daniel Avenue Saint John, NB E2K 4S8	Saint John	611487	2004	03	17
G. FORBES HOLDINGS INC.	42, chemin Duck Pond Road Gardners Creek, NB E2S 2C1	Gardners Creek	611504	2004	03	18
QUALITY IMPORTS OF CANADA LTD.	43, promenade Maplehurst Drive Moncton, NB E1G 1E8	Moncton	611514	2004	03	16
CCMR Enterprises Ltd.	52, rue Ian Street Saint John, NB E2J 3K7	Saint John	611516	2004	03	18
QUACO DUCK FISHERIES LTD.	2121, route / Highway 790 Chance Harbour, NB E5J 2A8	Chance Harbour	611525	2004	03	17
GRAHAM FIREWORKS LTD.	240, avenue Millidge Avenue Saint John, NB E2K 2M7	Saint John	611526	2004	03	17
611527 NB INC.	15, rue Alma Street Moncton, NB E1C 4Y2	Moncton	611527	2004	03	19
J.P. Boudreau Trucking Inc.	727, route / Highway 460 Stymiest, NB E9G 3C4	Stymiest	611531	2004	03	19
611537 N.B. Inc.	1500-1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	611537	2004	03	23
611538 N.B. INC.	50, promenade Tucana Drive Hanwell, NB E3C 1M9	Hanwell	611538	2004	03	22
J.B. INTERNATIONAL SEAFOOD LTD.	2762, chemin Acadie Road Cap-Pelé, NB E4N 1E6	Cap-Pelé	611550	2004	03	23
I.M.S.G INFORMATION MANAGEMENT SYSTEMS GROUP INC.	572 A, route New Maryland Highway New Maryland, NB E3C 1K9	New Maryland	611556	2004	03	18
IRESS Canada Holdings Limited	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	611557	2004	03	23
611558 NB Inc.	3, rue Savoie Street Atholville, NB E3N 4A8	Atholville	611558	2004	03	23
GOLF BOYS LTD.	3135, rue Main Street Salisbury, NB E4J 2K1	Salisbury	611559	2004	03	23
Jeremiah Jacobs Ltd.	47, rue Charlotte Street Saint John, NB E2L 2H8	Saint John	611560	2004	03	23
CJ HYDRAULICS & MACHINING INC.	9660, route / Highway 102 Morrisdale, NB E2K 4P6	Morrisdale	611562	2004	03	24
MOSS AND SONS LTD.	896, chemin English Settlement Road Taymouth, NB E6C 2B3	Taymouth	611563	2004	03	24
GUYCHEM INC.	471, rue Smythe Street C.P. / P.O. Box 27014 Fredericton, NB E3B 9M1	Fredericton	611579	2004	03	19
RFL RESTAURANT INC.	115, rue Chaleur Street Charlo, NB E8E 2B7	Charlo	611580	2004	03	18
GESTION RJRL HOLDINGS INC.	993, rue Barachois Street Dieppe, NB E1A 7E4	Dieppe	611583	2004	03	18
INVEST MONCTON CANADA LTD.	331, promenade Elmwood Drive, bureau / Suite 4 Moncton, NB E1A 7W1	Moncton	611616	2004	03	25
THE ROCK HOSPITALITY INC	1212, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2T6	Moncton	611636	2004	03	24

DR. SABIR HUSSAIN PROFESSIONAL CORPORATION	78, promenade Dora Drive Fredericton, NB E3B 9L3	Fredericton	611648	2004	03	26
Covered Bridge Country Store (2004) Ltd.	545, chemin Rusagonis Road Rusagonis, NB E3B 8Z3	Rusagonis	611663	2004	03	26
Sower Production Inc.	284, promenade Canterbury Drive Fredericton, NB E3B 4L9	Fredericton	611666	2004	03	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Wyse Technology (Canada) Ltd.	10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 1A9	Saint John	Ontario	611455	2004	03	12
ASHMORE LIMITED	Bureau / Suite 600 77, rue Westmorland Street C.P. / P.O. Box 730 Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	Alberta	611581	2004	03	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
EMILE CORMIER & SON LTD.-EMILE CORMIER & FILS LTEE	004311	2004	03	15
EDMUNDSTON REAL ESTATE LIMITED	005643	2004	03	16
GUIMOND BOATS LTD.	020263	2004	03	22
CHEZ BOUDREAU LTÉE	036483	2004	03	15
Millenium Marine Inc.	042162	2004	03	22
APPLECO INC.	045764	2004	03	22
GREENACRES FISH HATCHERY, INC.	052571	2004	03	11
510271 N.B. Inc.	510271	2004	03	15
Cory Guimond Holdings Inc.	607474	2004	03	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
035357 N.B. Ltd.	COVERED BRIDGE COUNTRY STORE LIMITED	035357	2004	03	26
OMG AUTO INC.	IMMEUBLES ROBICHAUD LTEE.	047523	2004	03	23
500924 N.B. Ltée	PAYSAN RESTAURANT (1995) LTD./LTÉE	500924	2004	03	12

Geoplan Opus Consultants Inc.	Geoplan Consultants Inc.	610915	2004	03	19
OCEAN HORIZONS (CANADA) LTD.	OCEAN HORIZONS HOLDINGS LTD.	611184	2004	03	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
---	--	--------------------	--	---	---	--	--

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amalgamation issued on December 1, 2003 under the name of "**058056 N.B. LTD.**", being corporation #609563, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amalgamation correcting Item #7 on Form 6.

Sachez que, relativement au certificat de fusion délivré le 1^{er} décembre 2003 à « **058056 N.B. LTD.** », dont le numéro de corporation est 609563, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le point 7 de la formule 6.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
FAST & EFFICIENT JANITORIAL SERVICES LTD	94, avenue Athlone Avenue Moncton, NB E1E 1S5	Moncton	006125	2004	03	10
LIBRA HOLDING INC.	77, rue Rice Street Edmundston, NB E3V 1S8	Edmundston	038192	2004	03	12
044540 N.B. Ltd.	440, rue King Street, bureau / Suite 621 Fredericton, NB E3B 5B9	Fredericton	044540	2004	03	12
FREDERICTON DEVELOPMENTS LIMITED	440, rue King Street, bureau / Suite 621 Fredericton, NB E3B 5B9	Fredericton	045661	2004	03	12
FUTURE OUTLOOK INC.	146, rue Court Street Riverview, NB E1B 1L7	Riverview	056573	2004	03	16
LYNDO INVESTMENTS LTD.	123, rue Water Street, bureau / Suite 206 C.P. / P.O. Box 490 Campbellton, NB E3N 3G9	Campbellton	501212	2004	03	22
LES ENTREPRISES J.C. DOIRON LTEE	569, chemin Tilley Road Tilley Road, NB E8M 1R9	Tilley Road	502324	2004	03	10
509284 NB INC	230, boulevard des Acadiens Boulevard Bertrand, NB E1W 1C4	Bertrand	509284	2004	03	12
FERME GERBERT FARM INC.	1234, rue Principale Street Saint-Basile, NB E7C 1L9	Saint-Basile	510495	2004	03	15
MDB STRUCTURAL CONSULTANTS INC.	158-2, rue George Street Fredericton, NB E3B 1J3	Fredericton	606842	2004	03	12
Business Card Marketing Ltd.	1393, rue Principale Street Verret, NB E3V 4P1	Verret	607290	2004	03	22
Metepenagiag Heritage Park Inc.	1926, chemin MicMac Road C.P. / P.O. Box 293 Red Bank, NB E9E 2P2	Red Bank	608181	2004	03	15

611537 N.B. Inc.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	611537	2004	03	26
------------------	--	------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MIKE'S OLD-FASHIONED COOKIES LTD.	049130	2004	03	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Soft-Moc Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	611342	2004	03	09
WEST 49 (McALLISTER) INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Lee C. Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	611485	2004	03	17
WEST 49 (CHAMPLAIN) INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Lee C. Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	611486	2004	03	17
RHONE 2004 SECURITIES LTD.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	611488	2004	03	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year année	Month mois	Day jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year année	Month mois	Day jour
REALESTATE WORLD SERVICES (1978) LIMITED	Ontario	D. Hayward Aiton	018291	2004	03	10	2004	06	18
SEARS ACCEPTANCE COMPANY INC. – SOCIETE FINANCIERE SEARS INC.	Canada	Barry S. Brooks	018393	2004	03	10	2004	06	18
QUE-MAR CONSTRUCTION (MARITIMES) LTD.	Canada	Margaret Chiarella	018674	2004	03	10	2004	06	18
Plum Creek Investment Company	Oregon	John M. Hanson	073983	2004	03	10	2004	06	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
RHI CANADA INC.	RHI CANADA INC. 1196071 Ontario Inc. Heraklith Canada Ltd.	4355, rue Fairview Street Burlington, ON L7L 2A4	Len Quillian 100, prolongement de la rue Albert Street Extension Moncton, NB E1C 8M9	611186	2004	02	26

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2004

STANTEC CONSULTING LTD.	Stantec Consulting Ltd. Stantec Global Technologies Ltd.	200, 10160 - rue 112 Street Edmonton, AB T5K 2L6	John E. Pollabauer Stewart McKelvey Stirling Scales Centre de la Croix Bleue / Blue Cross Centre Bureau / Suite 601 644, rue Main Street C.P. / P.O. Box 28051 Moncton, NB E1C 9N4	611343	2004	03	09
----------------------------	--	--	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2004

City Buick Pontiac Cadillac Ltd.	CITY BUICK PONTIAC CADILLAC LTD. City Ford Ltd.	1900, av. Victoria Park Ave. Scarborough, ON M1R 1T6	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	611368	2004	03	10
-------------------------------------	---	---	---	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2004

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
The Triathlon New Brunswick Association Inc.	51, avenue Riverview Avenue St. George, NB E5C 3M5	St. George	610974	2004	03	15
NEW BRUNSWICK ASPHALT USER/ PRODUCER GROUP Inc.	711, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3B 5C2	Fredericton	611057	2004	03	11
Lot 03-1 Residence Inc.	85, rue Charlotte Street, 3 ^e étage / 3 rd Floor Saint John, NB E2L 2J2	Saint John	611092	2004	02	23
UNDER ONE SKY - MONOQONUWICK- NEOTEETJG MOSIGISG INC.	Norah J. Davidson 346, rue Queen Street, bureau / Suite 201 Fredericton, NB E3B 1B2	Fredericton	611199	2004	02	27
MAYFLOWER SHARPS' OF SUSSEX NEW START FOUNDATION INC.	371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 1B1	Fredericton	611338	2004	03	09
Silicon East Inc.	941, voie General Manson Way Miramichi, NB E1N 6K8	Miramichi	611356	2004	03	10
CENTRE D'ACTION ARTISTIQUE INC.	Denise A. LeBlanc 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6	Memramcook	611392	2004	03	11

MIRAMICHI VALLEY ALLEGHENY WESLEYAN METHODIST CHURCH LTD.	304, rue Main Street Doaktown, NB E9C 1E2	Doaktown	611408	2004	03	11
Metepenagiag Heritage Park Inc.	Nation micmaque de Metepenagiag Mi'kmaq Nation 2202, chemin MicMac Road C.P. / P.O. Box 301 Red Bank, NB E9E 2P2	Red Bank	611432	2004	03	15
MAIRSEAIL CEILTEACH INC.	Terrence P. Lenihan 230, rue St. George Street Bathurst, NB E2A 1B7	Tracadie-Sheila	611462	2004	03	12

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
PARIS CREW CAFÉ	Ann Doyle Pierce	3-103, rue Princess Street Saint John, NB E2L 1K7	611407	2004	03	10
MYOFLEX MASSAGE & HYDROTHERAPY CLINIC	Jolanta Kurz	924, rue Prospect Street, bureau / Suite 105 Fredericton, NB E3B 2T9	611433	2004	03	15
D.R. MARY SCHWARZ CONSULTING	Irene Mary Arseneault	360, chemin Woodville Road Saint John, NB E2M 2J1	611443	2004	03	22
RHONE ALTERNATIVE INVESTMENT PRODUCTS	RHONE 2004 SECURITIES LTD.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	611490	2004	03	17
S&D SWEET TREATS	Stephanie Bowmaster	873, route / Highway 555 Richmond Corner, NB E7M 5B8	611503	2004	03	23
BRENTHURY CATERING	Karen Carpenter	454, rue St. George Street Moncton, NB E1C 1Y1	611513	2004	03	16
HOGAN'S MECHANICAL	Bradley Hogan	2605, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3C 1R1	611528	2004	03	19
Susan E. Warren ND, Doctor of Naturopathic Medicine	Susan E. Warren	Ford's Apothecary, sous-sol / Basement Floor 540, boulevard St. George Boulevard Moncton, NB E1E 2B5	611530	2004	03	19
Jim'll Fix It	James Lloyd	24, rue Dobbin Street Rothesay, NB E2E 2L9	611535	2004	03	19
Marché Tobique Market	Craig Poitras	147, rue Tobique Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Y 1C1	611539	2004	03	22
Burt's Forming	Richard Burton C. DeWitt	Chemin Grub Road C.P. / P.O. Box 3465 Route / Highway 10 Fredericton, NB E3A 5H2	611540	2004	03	22
FITZPATRICK'S WATTS & VOLTS	Peter Fitzpatrick	25, promenade Goldenhawk Drive Sud-est / South East Miramichi, NB E1N 3J2	611541	2004	03	22

LIME DESIGN STUDIO	Annie LeBouthillier	388, chemin Chartersville Road Dieppe, NB E1A 5A1	611542	2004	03	22
ICUR on the road to success	Sandra Kierstead	7509, route / Highway 102 Browns Flat, NB E5M 2N8	611543	2004	03	22
Maximum Potential	Kris Faulkner	29, promenade Madonna Drive Mazerolle Settlement, NB E3E 2M9	611551	2004	03	23
A2Z Construction & Renovations	Tim O'Donnell	170, rue Church Street Bath, NB E7J 1A8	611555	2004	03	23
Les Entreprise MLD	Line Doucet	1055, promenade Birchwood Drive Bathurst, NB E2A 4W8	611561	2004	03	23
ALLEY KATZ CAFE	Robert Derrah	349, rue King Street Fredericton, NB E3B 4Y2	611564	2004	03	24
Dragon Boat Restaurant	On Su Liu	Centre commercial Wilmot Mall Shopping Center 1300, rue Onondaga Street Oromocto, NB E2V 2H6	611565	2004	03	24
PORT CITY PHYSIOTHERAPY CLINIC	K. S. JONES PROFESSIONAL CORPORATION	535, place Westmorland Place Saint John, NB E2J 4H6	611566	2004	03	24
MILL COVE CHURCH OF GOD	Church of God Maritimes Inc.	13, chemin Ferris Road Mill Cove, NB E4C 3C7	611592	2004	03	24
MISSION2 CANADA	Church of God Maritimes Inc.	13, chemin Ferris Road Mill Cove, NB E4C 3C7	611593	2004	03	24
Indigo Living	Julie Cyr	405, chemin Desjardins Road DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 1T9	611597	2004	03	24
Young's Cove Hideaway	Helen Kennedy	6641, route / Highway 105 Youngs Cove, NB E4C 2C1	611605	2004	03	25
SRS Collections	Etienne Cartier	3099, rue Main Street Hillsborough, NB E4H 2Y1	611607	2004	03	25
JPM FORESTRY CONSULTING	Jim McIsaac	11, rue Holly Street Maugerville, NB E3A 0E5	611615	2004	03	25
P and L Convenience	Larry Percy	1666, chemin Lincoln Road Fredericton, NB E3B 8J6	611620	2004	03	25
AQUADUCT SEAMLESS EAVESTROUGH	Brian Lloyd Davis	29, rue High Street Hartland, NB E7P 2L3	611625	2004	03	25
Chappelle's Auto	Eric Chappelle	39, chemin Mallet Road Geary, NB E2V 3V5	611647	2004	03	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
STANLEY INDUSTRIAL	STANTEC CONSULTING LTD.	John E. Pollabauer 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 C.P. / P.O. Box 28051 Moncton, NB E1C 9N4	340838	2004	03	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
I.M.S.G INFORMATION MANAGEMENT SYSTEMS GROUP	8, cour Cedar Court Acres New Maryland, NB E3C 1G9	347517	2004	03	18
Moss and Sons	896, chemin English Settlement Road Taymouth, NB E6C 2B3	348020	2004	03	24
Port City Physiotherapy Clinic	20, cour Eastland Court Saint John, NB E2J 4H6	603089	2004	03	24
Son-Rise Promotions	38, terrasse Westview Terrace Riverview, NB E1B 3S3	607086	2004	03	16
Son-Rise Promotions	38, terrasse Westview Terrace Riverview, NB E1B 3S3	609704	2004	03	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Spirit Awakenings	Kathy Carr Susan M. Short Monica Macdonald	35-161, promenade Greenfields Drive Fredericton, NB E3B 5L9	611500	2004	03	18
SWIRLS & CURLS	Martin Woods Rhonda Woods	137, chemin Wilsey Road Fredericton Junction, NB E5L 1W8	611552	2004	03	23
DOG DAYS FARM	Geoffrey James Downey Krista Marie Flieger	1072, route / Highway 105 Mactaquac, NB E6L 1B4	611578	2004	03	24
P AND L CONVENIENCE	Larry C. Percy Patricia A. Percy	1666, chemin Lincoln Road Fredericton, NB E3B 8J6	611610	2004	03	25
RMD Ventures	Rodney Ralph MacDonald Joanne Fletcher	293, rue Albert Street Fredericton, NB E3B 2B7	611621	2004	03	25
Professional Home Landscaping	Paul Jeffrey Omer Noel	1256, rue Ryan Street Moncton, NB E1C 2V6	611639	2004	03	26
A & J DOBBIN MARKETING - CSN	Albert Dobbin Jean Dobbin	24, promenade Kenmore Drive Moncton, NB E1A 4J6	611665	2004	03	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
MyoFlex, Massage & Hydrotherapy Clinic	924, rue Prospect Street, bureau / Suite 1 Fredericton, NB E3B 2T9	349302	2004	03	15

P AND L CONVENIENCE

1666, chemin Lincoln Road
Fredericton, NB E3B 8J6

611610

2004 03 25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnership and Business Names Registration Act*, a certificate of **designation of limited liability partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un certificat de **désignation d'une société à responsabilité limitée** a été déposé :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Bringloe Feeney LLP	611274	2004	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CLUB RIVER RUN APARTMENTS LIMITED PARTNERSHIP	Colombie-Britannique / British Columbia	Bruce D. Hatfield Bureau / Suite 400 371, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	400253	2004	03	12

Historic Sites Protection Act

CULTURE AND SPORT SECRETARIAT HISTORIC SITES PROTECTION ACT NOTICE

Under the provisions of the *Historic Sites Protection Act*, the Department of Supply and Services has applied to the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* for permission to carry out the following activity within the Legislative Assembly Block in Fredericton, York County, New Brunswick:

- In the Legislative Chamber:
The restructuring of the north chandelier based on structural considerations adopted during the reconstruction of the south chandelier

Written objections to the foregoing activity will be received by the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* no later than 5 days following publication of notice.

Loi sur la protection des lieux historiques

SECRETARIAT À LA CULTURE ET AU SPORT LOI SUR LA PROTECTION DES LIEUX HISTORIQUES AVIS

En vertu de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le ministère de l'Approvisionnement et des Services a demandé au ministre responsable de l'application de la Loi l'autorisation d'effectuer au Complexe de l'Assemblée législative, situé à Fredericton, dans le comté de York, au Nouveau-Brunswick, les travaux suivants :

- Dans la chambre :
réfection du lustre nord, compte tenu des éléments structuraux respectés lors de la réfection du lustre sud.

Il faut faire parvenir par écrit toute objection aux travaux susmentionnés au ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* dans les 5 jours suivant la publication du présent avis.

Notices

**Association of New Brunswick
Licensed Practical Nurses
NOTICE OF EXAMINATION**

The Registration Examination for Practical Nurses will be held in Fredericton, NB on Wednesday, May 19, 2004.

The Examination will be conducted by the Association of New Brunswick Licensed Practical Nurses. Enquiries should be addressed to:

The Registrar, ANBLPN
384 Smythe Street
Fredericton, NB E3B 3E4

Avis

**L'Association des Infirmier(ère)s Auxiliaires Autorisé(e)s
du Nouveau-Brunswick
AVIS D'EXAMEN**

L'inscription de l'examen des infirmier(ère)s auxiliaires aura lieu à Fredericton (N.-B.) le mercredi 19 mai 2004.

L'examen sera administré par l'Association des infirmier(ère)s auxiliaires autorisé(e)s du Nouveau-Brunswick. Pour des demandes de renseignements, s'adresser à :

Registraire, AIAANB
384, rue Smythe
Fredericton (N.-B.) E3B 3E4

Notices of Sale

***Sale of Lands Publication Act*
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

Marian Paula Morris, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered with the Registrar of Land Titles for the District of New Brunswick, on June 18, 2002, under Official Number 14405873. Freehold at 146 Orange Street, Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 29th day of April, 2004, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at or near the Court House, 689 Main Street, Woodstock, New Brunswick. See advertisements in *The Bugle* on March 31 and April 7, 14 and 21, 2004. Notification to Marian Paula Morris and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson,
Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

***Sale of Lands Publication Act*
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

Eugene Joseph Landry and Ann-Marie Landry, Original Mortgagors and Owners of the Equity of Redemption, and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of York on October 30, 1998, under Official Number 417982. Freehold at 99 Hurlett Road, Royal Road, Parish of Douglas, County of York and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 28th day of April, 2004 at the hour of 10:30 o'clock in the forenoon, at the Justice Building, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisements in *The Daily Gleaner* on March 31 and April 7, 14 and 21, 2004. Notification to Eugene Joseph Landry, Ann-Marie Landry and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson,
Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

Avis de vente

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces*
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Marian Paula Morris, débitrice hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuel de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré le 18 juin 2002 auprès du registraire des titres de biens-fonds pour le district du Nouveau-Brunswick, sous le numéro 14405873. Biens en tenure libre situés au 146, rue Orange, Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par le susdit titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 29 avril 2004, à 11 h, au palais de justice, 689, rue Main, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 31 mars et des 7, 14 et 21 avril 2004 du *Bugle*. Notification faite à Marian Paula Morris et à tout autre intéressé éventuel.

Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, avocat
d'Hypothèques CIBC Inc.

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces*
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Eugene Joseph Landry et Ann-Marie Landry, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuel de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 30 octobre 1998, sous le numéro 417982. Biens en tenure libre situés au 99, chemin Hurlett, Royal Road, paroisse de Douglas, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par le susdit titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 28 avril 2004, à 10 h 30, au palais de justice, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 31 mars et des 7, 14 et 21 avril 2004 du *Daily Gleaner*. Notification faite à Eugene Joseph Landry, à Ann-Marie Landry et à tout autre intéressé éventuel.

Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, avocat
d'Hypothèques CIBC Inc.

**Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

Gary H. Oake and Cheryl A. Oake, Original Mortgagors and Owners of the Equity of Redemption; and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered with the Carleton County Registry Office on August 25, 2000, under Official Number 11301679. Freehold at 3151 Route 103, Middle Simonds, Parish of Simonds, County of Carleton and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 29th day of April, 2004, at the hour of 11:30 o'clock in the forenoon, at the Court House, 689 Main Street, Woodstock, New Brunswick. See advertisements in *The Bugle* on March 31, April 7, 14 and 21, 2004. Notification to Gary H. Oake, Cheryl A. Oake and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

Cranbuy Holdings Ltd., mortgagor and owner of the equity of redemption; Andy Buyting; Gerald Buyting and Harry Buyting, guarantors; Haran Holdings Ltd., second mortgagee; Alva Construction Ltd., third mortgagee; PricewaterhouseCoopers Inc., trustee in bankruptcy; and Agricultural Development Board, mortgagee. Sale conducted pursuant to the power of sale contained in the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19 as amended. Freehold known by property identifiers 60082542, 60082500, 60082526, 60079084 and 60079175, situate in the Parish of Sheffield, in the County of Sunbury, in the Province of New Brunswick. Sale by way of private contract at the offices of Stewart McKelvey Stirling Scales, Suite 600, Frederick Square, 77 Westmorland Street, Fredericton, N.B., on Friday, April 30, 2004, at the hour of 2:00 o'clock in the afternoon, local time. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Stewart McKelvey Stirling Scales, Solicitors for Agricultural Development Board

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Gary H. Oake et Cheryl A. Oake, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuel de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton le 25 août 2000, sous le numéro 11301679. Biens en tenure libre situés au 3151, route 103, Middle Simonds, paroisse de Simonds, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par le susdit titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 29 avril 2004, à 11 h 30, au palais de justice, 689, rue Main, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 31 mars et des 7, 14 et 21 avril 2004 du *Bugle*. Notification faite à Gary H. Oake, à Cheryl A. Oake et à tout autre intéressé éventuel.

Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson, avocat d'Hypothèques CIBC Inc.

Cranbuy Holdings Ltd., débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; Andy Buyting; Gerald Buyting et Harry Buyting, garants; Haran Holdings Ltd., deuxième créancier hypothécaire; Alva Construction Ltd., troisième créancier hypothécaire; PricewaterhouseCoopers Inc., syndic de faillite; et la Commission de l'aménagement agricole, créancière hypothécaire. Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre désignés par les numéros d'identification 60082542, 60082500, 60082526, 60079084 et 60079175, et situés dans la paroisse de Sheffield, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick. La vente par contrat privé aura lieu le vendredi 30 avril 2004, à 14 h, heure locale, aux bureaux du cabinet d'avocats Stewart McKelvey Stirling Scales, Frederick Square, bureau 600, 77, rue Westmorland, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Stewart McKelvey Stirling Scales, avocats de la Commission de l'aménagement agricole

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$

Notice of Reinstatement	\$ 15	Avis de réinstallation	15 \$
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale		Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Short Form	\$ 15	Formule courte	15 \$
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60	Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Notice of Suspension	\$ 15	Avis de suspension	15 \$
Notice under Winding-up Act	\$ 15	Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Order	\$ 20	Ordonnance	20 \$
Order for Substituted Service	\$ 20	Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)		Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75	Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Writ of Summons	\$ 20	Bref d'assignation	20 \$
Affidavits of Publication	\$ 5	Affidavits de publication	5 \$

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer

670 King Street, Room 117

P.O. Box 6000

Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899

E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine

670, rue King, pièce 117

C.P. 6000

Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899

Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-17**

under the

**REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ACT
(O.C. 2004-77)**

Filed March 26, 2004

Under section 72 of the *Regional Health Authorities Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

- 1** This Regulation may be cited as the *Schedule of Act Regulation - Regional Health Authorities Act*.
- 2** Schedule A of the *Regional Health Authorities Act* is repealed and the attached Schedule A is substituted.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-17**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES RÉGIES RÉGIONALES
DE LA SANTÉ
(D.C. 2004-77)**

Déposé le 26 mars 2004

En vertu de l'article 72 de la *Loi sur les régies régionales de la santé*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le présent règlement :

- 1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur l'annexe de la Loi - Loi sur les régies régionales de la santé*.
- 2** L'annexe A de la *Loi sur les régies régionales de la santé* est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.

SCHEDULE A

The health regions established under section 15 are as follows:

(a) Health Region 1 - Kent County, excluding the portion of the village of Rogersville lying in Kent County; Albert County; Westmorland County; the community of Rogersville-est lying in Northumberland County

(b) Health Region 2 - Charlotte County; Saint John County; Kings County; the parishes of Petersville, Hampstead, Wickham, Brunswick and Johnston in Queens County, but excluding the portion of the Village of Cambridge Narrows lying in the parish of Johnston

(c) Health Region 3 - Queens County, excluding the parishes of Petersville, Hampstead, Wickham, Brunswick and Johnston, but including that portion of the Village of Cambridge Narrows lying in the parish of Johnston; Victoria County, excluding the parishes of Drummond and Grand Falls, but including the portion of the parish of Drummond lying south-east of Salmon River; Carleton County; York County; Sunbury County; the parishes of Ludlow and Blissfield in Northumberland County

(d) Health Region 4 - Madawaska County; the parishes of Drummond and Grand Falls in Victoria County, but excluding the portion of the parish of Drummond lying south-east of Salmon River; the parishes of Grimmer and Saint-Quentin in Restigouche County

(e) Health Region 5 - Restigouche County, excluding the parishes of Grimmer and Saint-Quentin; the portion of the village of Belledune lying in Gloucester County

(f) Health Region 6 - Gloucester County, excluding the portion of the village of Belledune lying in Gloucester County

ANNEXE A

Les régions de la santé établies en vertu de l'article 15 de la Loi sont les suivantes :

a) Région de la santé 1 - Comté de Kent, à l'exclusion de la partie du village de Rogersville qui se trouve dans le comté de Kent, comté d'Albert, comté de Westmorland et la localité de Rogersville-est qui se trouve dans le comté de Northumberland;

b) Région de la santé 2 - Comté de Charlotte, comté de Saint John, comté de Kings et les paroisses de Petersville, Hampstead, Wickham, Brunswick et Johnston dans le comté de Queens, à l'exception de la partie du Village de Cambridge Narrows dans la paroisse de Johnston;

c) Région de la santé 3 - Comté de Queens, à l'exclusion des paroisses de Petersville, Hampstead, Wickham, Johnston et Brunswick, ainsi que la partie du Village de Cambridge Narrows dans la paroisse de Johnston, comté de Victoria, à l'exclusion des paroisses de Drummond et de Grand-Sault, ainsi que la partie de la paroisse de Drummond qui se trouve au sud-est de la rivière Salmon, comté de Carleton, comté de York, comté de Sunbury et les paroisses de Ludlow et de Blissfield dans le comté de Northumberland;

d) Région de la santé 4 - Comté de Madawaska et les paroisses de Drummond et de Grand-Sault dans le comté de Victoria, à l'exception de la partie de la paroisse de Drummond qui se trouve au sud-est de la rivière Salmon, et les paroisses de Grimmer et de Saint-Quentin dans le comté de Restigouche;

e) Région de la santé 5 - Comté de Restigouche, à l'exclusion des paroisses de Grimmer et de Saint-Quentin, la partie du village de Belledune qui se trouve dans le comté de Gloucester;

f) Région de la santé 6 - Comté de Gloucester à l'exception de la partie du village de Belledune qui se trouve dans le comté de Gloucester;

(g) Health Region 7 - Northumberland County, excluding the parishes of Ludlow and Blissfield and the portion of the community of Rogersville-est lying in Northumberland County; the portion of the village of Rogersville lying in Kent County

g) Région de la santé 7 - Comté de Northumberland, à l'exclusion des paroisses de Ludlow et de Blissfield et de la partie de la localité de Rodgersville-est qui se trouve dans le comté de Northumberland, ainsi que la partie du village de Rodgersville qui se trouve dans le comté de Kent.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-18**

under the

**REGIONAL
HEALTH AUTHORITIES ACT
(O.C. 2004-78)**

Filed March 26, 2004

Regulation Outline

Citation	1
Definitions	2
Act — Loi	
board — conseil	
subregion — sous-région	
Subregions	3
Board elections	4
Eligibility for voting	5
Declaration	6
Eligibility for candidacy	7
Disqualification from office	8
Schedule A	

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-18**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES RÉGIES RÉGIONALES
DE LA SANTÉ
(D.C. 2004-78)**

Déposé le 26 mars 2004

Sommaire

Citation	1
Définitions	2
conseil — board	
sous-région — subregion	
Loi — Act	
Sous-régions	3
Élections au conseil	4
Droit de vote	5
Déclaration	6
Éligibilité	7
Inhabilité à siéger	8
Annexe A	



Under section 72 of the *Regional Health Authorities Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Elections Regulation - Regional Health Authorities Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means *the Regional Health Authorities Act*. (*Loi*)

“board” means the board of directors of a regional health authority. (*conseil*)

“subregion” means a subregion for a health region established under section 3. (*sous-région*)

Subregions

3(1) Subject to subsection (2), each health region is divided into a number of subregions in accordance with Schedule A for the purposes of the election of board members.

3(2) Health Region 1 is divided into two sets of subregions, one set for the purposes of the election of board members for Regional Health Authority 1 (Beauséjour) and the other for the purposes of the election of board members of Regional Health Authority 1 (South-East).

3(3) The community names listed in Schedule A are community names identified in the assignment of civic addresses under the *Emergency 911 Act* and the regulations under that Act, except where the name is that of a municipality as defined under the *Municipalities Act*.

En vertu de l'article 72 de la *Loi sur les régies régionales de la santé*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les élections - Loi sur les régies régionales de la santé*.

Définitions

2 Les définitions suivantes s'appliquent à la présente loi.

« conseil » Le conseil d'administration d'une régie régionale de la santé. (*board*)

« Loi » La *Loi sur les régies régionales de la santé*. (*Act*)

« sous-région » Une sous-région d'une région de la santé établie en vertu de l'article 3. (*subregion*)

Sous-régions

3(1) Sous réserve du paragraphe (2), aux fins des élections des membres des conseils d'administration, chaque région de la santé est divisée en plusieurs sous-régions.

3(2) La région de la santé 1 est divisée en deux groupes de sous-régions; un groupe pour l'élection des membres du conseil d'administration de la régie régionale de la santé 1 (Beauséjour) et un autre groupe pour l'élection des membres du conseil d'administration de la régie régionale de la santé 1 (sud-est).

3(3) Les noms des localités énumérés dans l'annexe A sont les noms des localités identifiés par l'assignation des adresses de voirie en vertu de la *Loi sur les services d'urgence 911* et des règlements établis sous son régime sauf lorsque le nom est celui d'une municipalité telle que la *Loi sur les municipalités* la définit.

Elections for members of a board

4(1) Elections for members of a board shall be held on the same day as triennial elections under the *Municipalities Act*.

4(2) Subject to subsection (3), one member shall be elected from each subregion as set out in Schedule A.

4(3) Three board members shall be elected from subregion 6 of Health Region 5.

4(4) Except for provisions inconsistent with the Act or this regulation and for provisions relating to by-elections, the provisions of the *Municipal Elections Act* and the regulations under that Act are adopted for the purposes of and apply with the necessary modifications to elections for members of a board.

4(5) For the purpose of nomination of candidates for the office of a member of a board,

(a) the reference to “twenty-five or more persons” in subsection 17(1) of the *Municipal Elections Act*, as adopted under subsection (2), shall be read as “ten or more persons”;

(b) the reference to “twenty-five of the nominators” in paragraph 17(2)(c) of the *Municipal Elections Act*, as adopted under subsection (3), shall be read as “ten of the nominators”, and

(c) the references to “twenty-five of the nominators” and “less than twenty-five” in subsection 17(3) of the *Municipal Elections Act*, as adopted under subsection (3), shall be read as “ten of the nominators” and “less than ten”, respectively.

4(6) Notwithstanding subsection 17(1) of the *Municipal Elections Act*, a person is not eligible to nominate and shall not nominate a candidate for the

Élections des membres des conseils d'administration

4(1) Les élections des membres des conseils d'administration ont lieu le même jour que les élections trisannuelles en vertu de la *Loi sur les municipalités*.

4(2) Sous réserve du paragraphe (3), un membre est élu pour chaque sous-région mentionnée à l'annexe A.

4(3) Trois membres sont élus au conseil d'administration pour la sous-région 6 de la région de la santé 6.

4(4) Sauf en cas de divergence des dispositions de la présente loi et de ses règlements et de celles relatives aux élections complémentaires, les dispositions de la *Loi sur les élections municipales* et de ses règlements sont adoptées et s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'élection des conseils.

4(5) Aux fins des mises en candidature au poste de membre d'un conseil,

a) le renvoi à « vingt-cinq personnes au moins » au paragraphe 17(1) de la *Loi sur les élections municipales* tel qu'adopté au paragraphe (2), doit se lire comme s'il était fait renvoi à « dix personnes ou plus »;

b) le renvoi à « au moins vingt-cinq signataires » à l'alinéa 17(2)c) de la *Loi sur les élections municipales* tel qu'adopté au paragraphe (3), doit se lire comme s'il était fait renvoi à « au moins dix signataires »; et

c) le renvoi à « au moins vingt-cinq personnes » au paragraphe 17(3) de la *Loi sur les élections municipales* tel qu'adopté au paragraphe (3), doit se lire comme s'il était fait renvoi à « au moins dix personnes ».

4(6) Nonobstant le paragraphe 17(1) de la *Loi sur les élections municipales*, seule la personne qui réside dans la sous-région de la santé peut présenter

office of a board member unless that person resides in the subregion for which the candidate is offering.

4(7) Notwithstanding paragraph 17(2)(b) of the *Municipal Elections Act*, a deposit is not required to accompany the nomination paper of a candidate for the position of board member.

4(8) Where in a provision of the *Municipal Elections Act* or the regulations under that Act, as adopted under subsection (3), the word “council” or “municipality” is found, for the purposes of this Act, the words “regional health authority board” or “health region” respectively shall be substituted.

4(9) The Municipal Electoral Officer may designate persons to act on behalf of the Municipal Electoral Officer for the purposes of elections under this regulation.

4(10) A person who violates or fails to comply with an adopted provision that is listed in Column I of Schedule A of the *Municipal Elections Act* commits an offence under this Act.

4(11) For the purposes of Part II of the *Provincial Offences Procedure Act*, each offence referred to in subsection (10) is punishable as an offence of the category listed in Column II of Schedule A of the *Municipal Elections Act* beside the section number of the adopted provision to which the offence relates.

4(12) For the purposes of subsections (10) and (11), “adopted provision” means a provision of the *Municipal Elections Act* that is adopted with the necessary modifications under this section, or is adopted as modified under this section, as the case may be.

un candidat au poste de membre du conseil pour cette sous-région.

4(7) Nonobstant l’alinéa 17(2)b) de la *Loi sur les élections municipales*, il n’est pas nécessaire de faire accompagner la déclaration de mise en candidature au poste de membre d’un conseil d’un dépôt.

4(8) Aux fins de la présente loi, les mots « conseil » et « municipalité » tel qu’on les trouve aux dispositions de la *Loi sur les élections municipales* ou aux dispositions de ses règlements d’application telles qu’adoptées au paragraphe (3), se lisent comme des renvois au « conseil de la régie régionale de la santé » ou au « conseil d’une régie régionale de la santé » selon le cas et à une « région de la santé » respectivement.

4(9) Le directeur général des élections peut autoriser le directeur des élections municipales à désigner des personnes pour le représenter aux fins de la présente loi.

4(10) Toute personne qui contrevient à une disposition adoptée qui figure dans la première colonne de l’Annexe A de la *Loi sur les élections municipales* ou qui omet de s’y conformer est coupable d’une infraction à la présente loi.

4(11) Aux fins de la Partie II de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, chaque infraction visée au paragraphe (10) est punissable à titre d’infraction de la classe qui figure dans la deuxième colonne de l’Annexe A de la *Loi sur les élections municipales* ladite infraction se trouvant vis-à-vis de l’article correspondant à l’infraction adoptée à laquelle elle se rapporte.

4(12) Aux fins des paragraphes (10) et (11), « disposition adoptée » s’entend d’une disposition de la *Loi sur les élections municipales* adoptée, avec les adaptations nécessaires en vertu du présent article, ou adoptée telle que modifiée en vertu du présent article, selon le cas.

Eligibility for voting

- 5(1) Subject to subsection (2), every person who
- (a) is eighteen years of age as of the day of the election,
 - (b) has been ordinarily resident in the Province for the period of time referred to in paragraph 13(1)(b) or (1.1)(b) of the *Municipal Elections Act*, as is appropriate in the circumstances,
 - (c) is ordinarily resident in the subregion on election day, and
 - (d) is a Canadian citizen,

is entitled to vote in an election held in the subregion in which the person is ordinarily resident.

5(2) A person is not entitled to vote and shall not vote in a board election if the person is not eligible to vote under paragraph 13(2)(a), (b) or (c) of the *Municipal Elections Act*.

Declaration

6(1) Notwithstanding subsection 5(1), in Health Region 1, no person shall vote in relation to more than one board and shall, prior to voting, declare in relation to which board in the health region the person intends to vote.

6(2) The poll clerk under the *Municipal Elections Act* shall record in the poll book, together with the name of the person voting, the board declared under subsection (1).

Eligibility for candidacy

7(1) Subject to subsection (2), a person may be a candidate for the position of board member in a subregion if the person

- (a) is entitled to vote under section 5, and

Droit de vote

- 5(1) Sous réserve du paragraphe (2), quiconque
- a) a dix-huit ans au jour des élections,
 - b) a résidé habituellement dans la Province au cours de la période visée à l'alinéa 13(1)b) ou (1.1)b) de la *Loi sur les élections municipales*, selon le cas,
 - c) a résidé habituellement dans une département au jour de l'élection, et
 - d) est un citoyen canadien,

a le droit de voter lors d'une élection qui a lieu dans le département dans lequel il réside habituellement.

5(2) Sont privées de leur droit de vote et ne peuvent voter lors de l'élection d'un conseil d'administration d'une régie régionale de la santé les personnes qui sont privées de leur droit de vote en vertu de l'alinéa 13(2)a), b) ou c) de la *Loi sur les élections municipales*.

Déclaration

6(1) Nonobstant le paragraphe 5(1), dans la région de la santé 1, une personne ne peut voter pour plus d'un conseil et doit avant de le faire, indiquer son choix quant au conseil pour lequel elle entend voter.

6(2) Le secrétaire du bureau de vote en vertu de la *Loi sur les élections municipales* inscrit, au registre du scrutin, le nom de l'électeur ainsi que son choix de district scolaire tel qu'indiqué au paragraphe (1).

Éligibilité

7(1) Sous réserve du paragraphe (2), peut être candidat au poste de membre de conseil d'administration d'une sous-région toute personne qui

- a) a droit de vote en vertu de l'article 5, et

(b) is a resident of the subregion for which the person is offering when nominated.

7(2) A person is not eligible to be a candidate for the position of board member if he or she is disqualified under section 3 of New Brunswick Regulation 2002-27 under the *Regional Health Authorities Act*.

Disqualification from office

8 An elected member of a board is disqualified from holding that office if, subsequent to the election, the member ceases to reside in the subregion for which he or she was elected.

b) réside dans la sous-région pour laquelle elle se présente lors de sa mise en candidature.

7(2) Est inéligible à une élection pour le poste de membre d'un conseil la personne qui est visée par l'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-27 établi en vertu de la *Loi sur les régies régionales de la santé*.

Inhabilité à siéger

8 Le membre élu d'un conseil devient inhabile à siéger s'il cesse de résider dans la sous-région pour laquelle il a été élu.

SCHEDULE A**Health Region 1**

1 The electoral areas in Health Region 1 as they apply to Regional Health Authority 1 (Beauséjour) consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Acadie Siding
1	Acadieville
1	Adamsville
1	Aldouane
1	Bass River
1	Beersville
1	Big Cove
1	Browns Yard
1	Cails Mills
1	Canisto
1	Childs Creek
1	Clairville
1	Coal Branch
1	East Branch
1	Ford Bank
1	Fords Mills
1	Galloway
1	Harcourt
1	Indian Island
1	Jardineville
1	Kent Junction
1	Kouchibouguac
1	Kouchibouguac National Park
1	Laketon
1	Main River
1	Mundleville
1	Noinville
1	Pine Ridge

ANNEXE A**Région de la santé 1**

1 Les secteurs électoraux de la région de la santé 1 établis pour la Régie régionale de la santé 1 (Beauséjour) comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes :

Sous-région 1	Localités
1	Acadie Siding
1	Acadieville
1	Adamsville
1	Aldouane
1	Bass River
1	Beersville
1	Big Cove
1	Browns Yard
1	Cails Mills
1	Canisto
1	Childs Creek
1	Clairville
1	Coal Branch
1	East Branch
1	Ford Bank
1	Fords Mills
1	Galloway
1	Harcourt
1	Indian Island
1	Jardineville
1	Kent Junction
1	Kouchibouguac
1	Parc national de Kouchibouguac
1	Laketon
1	Main River
1	Mundleville
1	Noinville
1	Pine Ridge

1	Pointe-Sapin
1	Portage St-Louis
1	Richibouctou-Village
1	Richibucto
1	Rogersville-est
1	Saint-Charles
1	Saint-Ignace
1	Saint-Louis
1	Saint-Louis-de-Kent
1	Smith's Corner
1	South Branch, Kent County
1	Targettville
1	Upper Rexton
1	Village of Rexton
1	West Branch
Subregion 2	Community name
2	Baie de Bouctouche
2	Balla Philip
2	Birch Ridge
2	Bouctouche
2	Bouctouche Cove
2	Bouctouche Reserve
2	Gladeside
2	Haut-Saint-Antoine
2	Hébert
2	McIntosh Hill
2	McKees Mills
2	Pelerin
2	Pointe Dixon Point
2	Renauds Mills
2	Saint-Antoine Nord
2	Saint-Antoine Sud
2	Saint-Damien
2	Sainte-Anne-de-Kent
2	Saint-Edouard-de-Kent

1	Pointe-Sapin
1	Portage St-Louis
1	Richibouctou-Village
1	Richibucto
1	Rogersville-est
1	Saint-Charles
1	Saint-Ignace
1	Saint-Louis
1	Saint-Louis-de-Kent
1	Smith's Corner
1	South Branch, Comté de Kent
1	Targettville
1	Upper Rexton
1	Village of Rexton
1	West Branch
Sous-région 2	Localités
2	Baie de Bouctouche
2	Balla Philip
2	Birch Ridge
2	Bouctouche
2	Bouctouche Cove
2	Bouctouche Reserve
2	Gladeside
2	Haut-Saint-Antoine
2	Hébert
2	McIntosh Hill
2	McKees Mills
2	Pelerin
2	Pointe Dixon Point
2	Renauds Mills
2	Saint-Antoine Nord
2	Saint-Antoine Sud
2	Saint-Damien
2	Sainte-Anne-de-Kent
2	Saint-Edouard-de-Kent

2	Sainte-Marie-de-Kent
2	Saint-Grégoire
2	Saint-Joseph-de-Kent
2	Saint-Maurice
2	Saint-Norbert
2	Saint-Paul
2	Shediac River
2	That part of the community of Petitcodiac West in Westmorland County
2	That part of the community of Saint-Thomas-de-Kent lying north of Biggs Brook
2	The community of Bouctouche Sud except that part of the community consisting of Route 134 south of Ward Road
2	Village de Saint-Antoine
Subregion 3	Community name
3	Albert Mines
3	Allison
3	Ammon
3	Baltimore
3	Beaverbrook, Albert County
3	Berry Mills
3	Berryton
3	Boundary Creek
3	Caledonia Mountain
3	Canaan Station
3	Cape Enragé
3	CapeStation
3	Cocagne
3	Colpitts Settlement
3	Curryville
3	Dawson Settlement
3	Dennis Beach
3	Dobson Corner
3	Dundas
3	Edgetts Landing
3	Fawcett Hill

2	Sainte-Marie-de-Kent
2	Saint-Grégoire
2	Saint-Joseph-de-Kent
2	Saint-Maurice
2	Saint-Norbert
2	Saint-Paul
2	Shediac River
2	La partie de la localité de Petitcodiac qui se trouve dans le comté de Westmorland
2	La partie de la localité de Saint-Thomas-de-Kent qui se trouve au nord de Biggs Brook
2	La localité de Bouctouche Sud, à l'exception de la partie qui constitue la Route 134 au sud de Ward Road
2	Village de Saint-Antoine
Sous-région 3	Localités
3	Albert Mines
3	Allison
3	Ammon
3	Baltimore
3	Beaverbrook, comté d'Albert
3	Berry Mills
3	Berryton
3	Boundary Creek
3	Caledonia Mountain
3	Canaan Station
3	Cape Enragé
3	CapeStation
3	Cocagne
3	Colpitts Settlement
3	Curryville
3	Dawson Settlement
3	Dennis Beach
3	Dobson Corner
3	Dundas
3	Edgetts Landing
3	Fawcett Hill

3	Forest Glen
3	Gallagher Ridge
3	Germantown
3	Grande-Digue
3	Harewood
3	Harvey, Albert County
3	Hebron
3	Hillgrove
3	Hillsborough West
3	Hopewell Cape
3	Hopewell Hill
3	Indian Mountain
3	Intervale
3	Irishtown
3	Killams Mills
3	Kinnear Settlement
3	Lakeville, Westmorland County
3	Lewis Mountain
3	Little River, Albert County
3	Lower Cape
3	Lower Coverdale
3	Lutes Mountain
3	MacDougall Settlement
3	Midway
3	Monteagle
3	New Horton
3	New Scotland
3	Notre-Dame
3	Osborne Corner
3	Painsec
3	Parkindale
3	Petitcodiac East
3	Pine Glen
3	Pollett River
3	Prosser Brook

3	Forest Glen
3	Gallagher Ridge
3	Germantown
3	Grande-Digue
3	Harewood
3	Harvey, comté d'Albert
3	Hebron
3	Hillgrove
3	Hillsborough West
3	Hopewell Cape
3	Hopewell Hill
3	Indian Mountain
3	Intervale
3	Irishtown
3	Killams Mills
3	Kinnear Settlement
3	Lakeville, comté de Westmorland
3	Lewis Mountain
3	Little River, Comté d'Albert
3	Lower Cape
3	Lower Coverdale
3	Lutes Mountain
3	MacDougall Settlement
3	Midway
3	Monteagle
3	New Horton
3	New Scotland
3	Notre-Dame
3	Osborne Corner
3	Painsec
3	Parkindale
3	Petitcodiac East
3	Pine Glen
3	Pollett River
3	Prosser Brook

3	River Glade
3	Rosevale
3	Saint-Philippe
3	Salem
3	Salisbury
3	Salisbury West
3	Scotch Settlement, Westmorland County
3	Second North River
3	Shediac Bridge
3	Shenstone
3	Shepody, Albert County
3	Steeves Mountain
3	Steeves Settlement
3	Stilesville
3	Stoney Creek
3	That part of the community of Anagance in Westmorland County
3	That part of the community of Bouctouche Sud consisting of Route 134 south of Ward Road
3	That part of the community of Cornhill in Westmorland County
3	That part of the community of Elgin in Albert County
3	That part of the community of Fundy National Park in Albert County
3	That part of the community of Glenvale in Westmorland County
3	That part of the community of Havelock in Westmorland County
3	That part of the community of Mannhurst in Westmorland County
3	That part of the community of Saint-Thomas-de-Kent lying south of Biggs Brook
3	That part of the community of Shediac Cape lying southwest of the Sawdust road intersection
3	The Glades
3	Turtle Creek
3	Upper Coverdale

3	River Glade
3	Rosevale
3	Saint-Philippe
3	Salem
3	Salisbury
3	Salisbury West
3	Scotch Settlement, comté de Westmorland
3	Second North River
3	Shediac Bridge
3	Shenstone
3	Shepody, comté d'Albert
3	Steeves Mountain
3	Steeves Settlement
3	Stilesville
3	Stoney Creek
3	La partie de la localité d'Anagance qui se trouve dans le comté de Westmorland
3	La partie de la localité de Bouctouche Sud qui consiste en la Route 134 au sud de Ward Road
3	La partie de la localité de Cornhill, dans le comté de Westmorland
3	La partie de la localité de Elgin dans le comté d'Albert
3	La partie de la localité du Parc national de Fundy dans le comté d'Albert
3	La partie de la localité de Glenvale dans le comté de Westmorland
3	La partie de la localité de Havelock dans le comté de Westmorland
3	La partie de la localité de Mannhurst dans le comté de Westmorland
3	La partie de la localité de Saint-Thomas-de-Kent qui se trouve au sud de Biggs Brook
3	La partie de la localité de Shediac Cape qui se trouve au sud-ouest de l'intersection de Sawdust road
3	The Glades
3	Turtle Creek
3	Upper Coverdale

3	Village of Alma
3	Village of Hillsborough
3	Village of Petitcodiac
3	Village of Riverside-Albert
3	Waterside
3	Weldon
3	West River
3	Wheaton Settlement
Subregion 4	Community name
4	Aboujagane
4	Beaubassin East Rural Community
4	Boudreau-Ouest
4	Cormier-Village
4	Grand-Barachois
4	Haute-Aboujagane
4	Pointe-du-Chêne
4	Scoudouc
4	Scoudouc Road
4	Shediac
4	That part of the community called Shediac Cape lying northeast of the Sawdust Road intersection
Subregion 5	Community name
5	Anderson Settlement
5	Aulac
5	Baie Verte
5	Bas-Cap-Pelé
5	Bayfield
5	Calhoun
5	Cape Spear
5	Cape Tormentine
5	Centre Village
5	Cherry Burton
5	Coburg
5	Cookville
5	Dorchester Cape

3	Village d'Alma
3	Village of Hillsborough
3	Village de Petitcodiac
3	Village de Riverside-Albert
3	Waterside
3	Weldon
3	West River
3	Wheaton Settlement
Sous-région 4	Localités
4	Aboujagane
4	Communauté rurale de Beaubassin Est
4	Boudreau-Ouest
4	Cormier-Village
4	Grand-Barachois
4	Haute-Aboujagane
4	Pointe-du-Chêne
4	Scoudouc
4	Scoudouc Road
4	Shediac
4	La partie de la localité de Shediac Cape qui se trouve au nord-est de l'intersection de Sawdust road
Sous-région 5	Localités
5	Anderson Settlement
5	Aulac
5	Baie Verte
5	Bas-Cap-Pelé
5	Bayfield
5	Calhoun
5	Cape Spear
5	Cape Tormentine
5	Centre Village
5	Cherry Burton
5	Coburg
5	Cookville
5	Dorchester Cape

5	Fairfield, Westmorland County
5	Frosty Hollow
5	Greater Lakeburn
5	Johnson's Mills
5	Johnston Point
5	Jolicure
5	Little Shemogue
5	Malden
5	Mates Corner
5	Meadow Brook
5	Melrose
5	Memramcook
5	Memramcook East
5	Middle Sackville
5	Middleton
5	Midgic
5	Murray Corner
5	Petit-Cap
5	Point de Bute
5	Portage
5	Rockport
5	Sackville Road
5	Saint-André-LeBlanc
5	Shemogue
5	Taylor Village
5	Timber River
5	Town of Sackville
5	Trois-Ruisseaux
5	Upper Cape
5	Upper Dorchester
5	Upper Rockport
5	Upper Sackville
5	Village de Cap-Pelé
5	Village of Dorchester
5	Village of Port Elgin

5	Fairfield, dans le comté de Westmorland
5	Frosty Hollow
5	Greater Lakeburn
5	Johnson's Mills
5	Johnston Point
5	Jolicure
5	Little Shemogue
5	Malden
5	Mates Corner
5	Meadow Brook
5	Melrose
5	Memramcook
5	Memramcook East
5	Middle Sackville
5	Middleton
5	Midgic
5	Murray Corner
5	Petit-Cap
5	Point de Bute
5	Portage
5	Rockport
5	Sackville Road
5	Saint-André-LeBlanc
5	Shemogue
5	Taylor Village
5	Timber River
5	Town of Sackville
5	Trois-Ruisseaux
5	Upper Cape
5	Upper Dorchester
5	Upper Rockport
5	Upper Sackville
5	Village de Cap-Pelé
5	Village de Dorchester
5	Village de Port Elgin

5	Westcock
5	Wood Point
5	Woodside
Subregion 6	Community name
6	Dieppe
Subregion 7	Community name
7	Ward 1 in Moncton and that part of Ward 4 northeast of Wheeler Boulevard
Subregion 8	Community name
8	Riverview, Ward 2, Ward 3 and Ward 4 in Moncton, excluding that part of Ward 4 northeast of Wheeler Boulevard

2 The electoral areas in Health Region 1 as they apply to Regional Health Authority 1 (South-East) consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Aboujagane
1	Acadie Siding
1	Acadieville
1	Adamsville
1	Aldouane
1	Baie de Bouctouche
1	Balla Philip
1	Bass River
1	Beersville
1	Big Cove
1	Birch Ridge
1	Bouctouche
1	Bouctouche Cove
1	Bouctouche Reserve
1	Bouctouche Sud
1	Boudreau-Ouest
1	Browns Yard
1	Cails Mills
1	Canisto

5	Westcock
5	Wood Point
5	Woodside
Sous-région 6	Localités
6	Dieppe
Sous-région 7	Localités
7	Le quartier 1 de Moncton et la partie du quartier 4 au nord-est du boulevard Wheeler
Sous-région 8	Localités
8	Riverview, les quartiers 2, 3 et 4 de Moncton, à l'exception de la partie du quartier 4 au nord-est du Boulevard Wheeler

2 Les secteurs électoraux de la région de la santé 1 établis pour la Régie régionale de la santé 1 (sud-est) comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes :

Sous-région 1	Localités
1	Aboujagane
1	Acadie Siding
1	Acadieville
1	Adamsville
1	Aldouane
1	Baie de Bouctouche
1	Balla Philip
1	Bass River
1	Beersville
1	Big Cove
1	Birch Ridge
1	Bouctouche
1	Bouctouche Cove
1	Bouctouche Reserve
1	Bouctouche Sud
1	Boudreau-Ouest
1	Browns Yard
1	Cails Mills
1	Canisto

1	Childs Creek
1	Clairville
1	Coal Branch
1	Cocagne
1	Cormier-Village
1	East Branch
1	Ford Bank
1	Fords Mills
1	Galloway
1	Gladeside
1	Grand-Barachois
1	Grande-Digue
1	Harcourt
1	Haute-Aboujagane
1	Haute-Aboujagane
1	Haut-Saint-Antoine
1	Hébert
1	Indian Island
1	Irishtown
1	Jardineville
1	Kent Junction
1	Kouchibouguac
1	Kouchibouguac National Park
1	Laketon
1	Lakeville, Westmorland County
1	MacDougall Settlement
1	Main River
1	McIntosh Hill
1	McKees Mills
1	Mundleville
1	Noinville
1	Notre-Dame
1	Painsec
1	Pelerin
1	Pine Ridge

1	Childs Creek
1	Clairville
1	Coal Branch
1	Cocagne
1	Cormier-Village
1	East Branch
1	Ford Bank
1	Fords Mills
1	Galloway
1	Gladeside
1	Grand-Barachois
1	Grande-Digue
1	Harcourt
1	Haute-Aboujagane
1	Haute-Aboujagane
1	Haut-Saint-Antoine
1	Hébert
1	Indian Island
1	Irishtown
1	Jardineville
1	Kent Junction
1	Kouchibouguac
1	Parc national de Kouchibouguac
1	Laketon
1	Lakeville, comté de Westmorland
1	MacDougall Settlement
1	Main River
1	McIntosh Hill
1	McKees Mills
1	Mundleville
1	Noinville
1	Notre-Dame
1	Painsec
1	Pelerin
1	Pine Ridge

1	Pointe Dixon Point
1	Pointe-du-Chêne
1	Pointe-Sapin
1	Portage St-Louis
1	Renauds Mills
1	Richibouctou-Village
1	Richibucto
1	Rogersville-Est
1	Saint-André-LeBlanc
1	Saint-Antoine Sud
1	Saint-Charles
1	Saint-Damien
1	Sainte-Anne-de-Kent
1	Saint-Edouard-de-Kent
1	Sainte-Marie-de-Kent
1	Saint-Grégoire
1	Saint-Ignace
1	Saint-Joseph-de-Kent
1	Saint-Louis
1	Saint-Louis de Kent
1	Saint-Maurice
1	Saint-Norbert
1	Saint-Paul
1	Saint-Philippe
1	Saint-Thomas-de-Kent
1	Scoudouc
1	Scoudouc Road
1	Shediac
1	Shediac Bridge
1	Shediac Cape
1	Shediac River
1	Smith's Corner
1	South Branch, Kent County
1	St-Antoine Nord
1	Targettville

1	Pointe Dixon Point
1	Pointe-du-Chêne
1	Pointe-Sapin
1	Portage St-Louis
1	Renauds Mills
1	Richibouctou-Village
1	Richibucto
1	Rogersville-Est
1	Saint-André-LeBlanc
1	Saint-Antoine Sud
1	Saint-Charles
1	Saint-Damien
1	Sainte-Anne-de-Kent
1	Saint-Edouard-de-Kent
1	Sainte-Marie-de-Kent
1	Saint-Grégoire
1	Saint-Ignace
1	Saint-Joseph-de-Kent
1	Saint-Louis
1	Saint-Louis de Kent
1	Saint-Maurice
1	Saint-Norbert
1	Saint-Paul
1	Saint-Philippe
1	Saint-Thomas-de-Kent
1	Scoudouc
1	Scoudouc Road
1	Shediac
1	Shediac Bridge
1	Shediac Cape
1	Shediac River
1	Smith's Corner
1	South Branch, comté de Kent
1	St-Antoine Nord
1	Targettville

1	Upper Rexton
1	Village de Cap-Pelé
1	Village de Saint-Antoine
1	Village of Rexton
1	West Branch
Subregion 2	Community name
2	Allison
2	Ammon
2	Berry Mills
2	Boundary Creek
2	Canaan Station
2	Colpitts Settlement
2	Dobson Corner
2	Dundas
2	Fawcett Hill
2	Forest Glen
2	Gallagher Ridge
2	Harewood
2	Hillgrove
2	Indian Mountain
2	Intervale
2	Killams Mills
2	Kinnear Settlement
2	Lewis Mountain
2	Lutes Mountain
2	Monteagle
2	New Scotland
2	Petitcodiac East
2	Petitcodiac West
2	Pollett River
2	River Glade
2	Salisbury
2	Salisbury West
2	Scotch Settlement
2	Second North River

1	Upper Rexton
1	Village de Cap-Pelé
1	Village de Saint-Antoine
1	Village of Rexton
1	West Branch
Sous-région 2	Localités
2	Allison
2	Ammon
2	Berry Mills
2	Boundary Creek
2	Canaan Station
2	Colpitts Settlement
2	Dobson Corner
2	Dundas
2	Fawcett Hill
2	Forest Glen
2	Gallagher Ridge
2	Harewood
2	Hillgrove
2	Indian Mountain
2	Intervale
2	Killams Mills
2	Kinnear Settlement
2	Lewis Mountain
2	Lutes Mountain
2	Monteagle
2	New Scotland
2	Petitcodiac East
2	Petitcodiac West
2	Pollett River
2	River Glade
2	Salisbury
2	Salisbury West
2	Scotch Settlement
2	Second North River

2	Steeves Mountain
2	Steeves Settlement
2	Stilesville
2	That part of the community of Anagance in Westmorland County
2	That part of the community of Cornhill in Westmorland County
2	That part of the community of Glenvale in Westmorland County
2	That part of the community of Havelock in Westmorland County
2	That part of the community of Mannhurst in Westmorland County
2	The Glades
2	Village of Petitcodiac
2	Wheaton Settlement
Subregion 3	Community name
3	Albert Mines
3	Baltimore
3	Beaverbrook, Albert County
3	Berryton
3	Caledonia Mountain
3	Cape Enragé
3	Cape Station
3	Curryville
3	Dawson Settlement
3	Dennis Beach
3	Edgetts Landing
3	Germantown
3	Harvey, Albert County
3	Hebron
3	Hillsborough West
3	Hopewell Cape
3	Hopewell Hill
3	Little River, Albert County
3	Lower Cape
3	Lower Coverdale

2	Steeves Mountain
2	Steeves Settlement
2	Stilesville
2	La partie de la localité de Anagance dans le comté de Westmorland
2	La partie de la localité de Cornhill dans le comté de Westmorland
2	La partie de la localité de Glenvale dans le comté de Westmorland
2	La partie de la localité de Havelock dans le comté de Westmorland
2	La partie de la localité de Mannhurst dans le comté de Westmorland
2	The Glades
2	Village de Petitcodiac
2	Wheaton Settlement
Sous-région 3	Localités
3	Albert Mines
3	Baltimore
3	Beaverbrook, comté d'Albert
3	Berryton
3	Caledonia Mountain
3	Cape Enragé
3	Cape Station
3	Curryville
3	Dawson Settlement
3	Dennis Beach
3	Edgetts Landing
3	Germantown
3	Harvey, comté d'Albert
3	Hebron
3	Hillsborough West
3	Hopewell Cape
3	Hopewell Hill
3	Little River, comté d'Albert
3	Lower Cape
3	Lower Coverdale

3	Midway
3	New Horton
3	Osborne Corner
3	Parkindale
3	Pine Glen
3	Prosser Brook
3	Rosevale
3	Salem
3	Shenstone
3	Shepody, Albert County
3	Stoney Creek
3	That part of the community of Elgin in Albert County
3	That part of the community of Fundy National Park in Albert County
3	Turtle Creek
3	Upper Coverdale
3	Village of Alma
3	Village of Hillsborough
3	Village of Riverside-Albert
3	Waterside
3	Weldon
3	West River
Subregion 4	Community name
4	Anderson Settlement
4	Aulac
4	Baie Verte
4	Bas-Cap-Pelé
4	Bayfield
4	Calhoun
4	Cape Spear
4	Cape Tormentine
4	Centre Village
4	Cherry Burton
4	Coburg
4	Cookville

3	Midway
3	New Horton
3	Osborne Corner
3	Parkindale
3	Pine Glen
3	Prosser Brook
3	Rosevale
3	Salem
3	Shenstone
3	Shepody, comté d'Albert
3	Stoney Creek
3	La partie de la localité de Elgin dans le comté d'Albert
3	La partie de la localité du Parc national de Fundy dans le comté d'Albert
3	Turtle Creek
3	Upper Coverdale
3	Village d'Alma
3	Village of Hillsborough
3	Village de Riverside-Albert
3	Waterside
3	Weldon
3	West River
Sous-région 4	Localités
4	Anderson Settlement
4	Aulac
4	Baie Verte
4	Bas-Cap-Pelé
4	Bayfield
4	Calhoun
4	Cape Spear
4	Cape Tormentine
4	Centre Village
4	Cherry Burton
4	Coburg
4	Cookville

4	Dorchester Cape
4	Fairfield, Westmorland County
4	Frosty Hollow
4	Greater Lakeburn
4	Johnson's Mills
4	Johnston Point
4	Jolicure
4	Little Shemogue
4	Malden
4	Mates Corner
4	Meadow Brook
4	Melrose
4	Memramcook
4	Memramcook East
4	Middle Sackville
4	Middleton
4	Midgic
4	Murray Corner
4	Petit-Cap
4	Point de Bute
4	Portage
4	Rockport
4	Sackville Road
4	Shemogue
4	Taylor Village
4	Timber River
4	Town of Sackville
4	Trois-Ruisseaux
4	Upper Cape
4	Upper Dorchester
4	Upper Rockport
4	Upper Sackville
4	Village of Dorchester
4	Village of Port Elgin
4	Westcock

4	Dorchester Cape
4	Fairfield, dans le comté de Westmorland
4	Frosty Hollow
4	Greater Lakeburn
4	Johnson's Mills
4	Johnston Point
4	Jolicure
4	Little Shemogue
4	Malden
4	Mates Corner
4	Meadow Brook
4	Melrose
4	Memramcook
4	Memramcook East
4	Middle Sackville
4	Middleton
4	Midgic
4	Murray Corner
4	Petit-Cap
4	Point de Bute
4	Portage
4	Rockport
4	Sackville Road
4	Shemogue
4	Taylor Village
4	Timber River
4	Town of Sackville
4	Trois-Ruisseaux
4	Upper Cape
4	Upper Dorchester
4	Upper Rockport
4	Upper Sackville
4	Village de Dorchester
4	Village de Port Elgin
4	Westcock

4	Wood Point
4	Woodside
Subregion 5	Community name
5	Riverview
Subregion 6	Community name
6	Ward 2 in Moncton, that part of Ward 3 bounded by John Street, Vaughn Harvey Boulevard and Mountain Road, and that part of Ward 4 south-west of Wheeler Boulevard
Subregion 7	Community name
7	Ward 3 in Moncton excluding that part bounded by John Street, Vaughn Harvey Boulevard and Mountain Road
Subregion 8	Community name
8	Dieppe, Ward 1 in Moncton and that part of ward 4 northeast of Wheeler Boulevard

Health Region 2

3 The electoral areas in Health Region 2 consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Andersonville
1	Baillie
1	Barter Settlement
1	Bartletts Mills
1	Basswood Ridge
1	Bayside
1	Bethel
1	Bocabec
1	Bonny River
1	Breadalbane
1	Burnt Hill
1	Calders Head
1	Canal
1	Canoose
1	Chamcook

4	Wood Point
4	Woodside
Sous-région 5	Localités
5	Riverview
Sous-région 6	Localités
6	Le quartier 2 de Moncton, la partie du quartier 3 délimité par John Street, le boulevard Vaughn Harvey et Mountain Road, et la partie du quartier 4 au sud-ouest du boulevard Wheeler.
Sous-région 7	Localités
7	Le quartier 3 de Moncton à l'exception de la partie qui délimitée par John Street, le boulevard Vaughn Harvey et Mountain Road
Sous-région 8	Localités
8	Dieppe, le quartier 1 de Moncton et la partie du quartier 4 au nord-est du boulevard Wheeler.

Région de la santé 2

3 Les secteurs électoraux de la région de la santé 2 établis pour la Régie régionale de la santé 2 comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes

Sous-région 1	Localités
1	Andersonville
1	Baillie
1	Barter Settlement
1	Bartletts Mills
1	Basswood Ridge
1	Bayside
1	Bethel
1	Bocabec
1	Bonny River
1	Breadalbane
1	Burnt Hill
1	Calders Head
1	Canal
1	Canoose
1	Chamcook

1	Chocolate Cove
1	Crocker Hill
1	Cummings Cove
1	Dewolfe
1	Digdeguash
1	Dufferin, Charlotte County
1	Elmsville
1	Fairhaven
1	Flume Ridge
1	Hayman Hill
1	Heathland
1	Hersonville
1	Hibernia Cove
1	Honeydale
1	Johnson Settlement, Charlotte County
1	Lambert's Cove
1	Lambertville
1	Lawrence Station
1	Lee Settlement
1	Leonardville
1	Leverville
1	Little Ridge
1	Lord's Cove
1	Lynnfield
1	Mayfield
1	Ministers Island
1	Mohannes
1	Moore's Mills
1	Northern Harbour
1	Oak Bay
1	Oak Haven
1	Oak Hill
1	Old Ridge
1	Pleasant Ridge, Charlotte County
1	Pomeroy Ridge

1	Chocolate Cove
1	Crocker Hill
1	Cummings Cove
1	Dewolfe
1	Digdeguash
1	Dufferin, comté de Charlotte
1	Elmsville
1	Fairhaven
1	Flume Ridge
1	Hayman Hill
1	Heathland
1	Hersonville
1	Hibernia Cove
1	Honeydale
1	Johnson Settlement, comté de Charlotte
1	Lambert's Cove
1	Lambertville
1	Lawrence Station
1	Lee Settlement
1	Leonardville
1	Leverville
1	Little Ridge
1	Lord's Cove
1	Lynnfield
1	Mayfield
1	Ministers Island
1	Mohannes
1	Moore's Mills
1	Northern Harbour
1	Oak Bay
1	Oak Haven
1	Oak Hill
1	Old Ridge
1	Pleasant Ridge, comté de Charlotte
1	Pomeroy Ridge

1	Richardson
1	Rollingdam
1	Scotch Ridge
1	Second Falls
1	St David Ridge
1	Stuart Town
1	The Town of St. Stephen
1	Tower Hill
1	Town of Saint Andrews
1	Upper Mills
1	Valley Road
1	Waweig
1	Welshpool
1	Wilson's Beach
Subregion 2	Community name
2	Back Bay
2	Bayswater
2	Beaver Harbour
2	Blacks Harbour
2	Browns Flat
2	Caithness
2	Carters Point
2	Central Greenwich
2	Chance Harbour
2	Clarendon
2	Dipper Harbour
2	Evandale
2	Glenwood, Kings County
2	Grand Bay-Westfield
2	Grand Manan
2	Kennebecasis Island
2	Lepreau
2	Letang
2	L'Etête
2	Little Lepreau

1	Richardson
1	Rollingdam
1	Scotch Ridge
1	Second Falls
1	St David Ridge
1	Stuart Town
1	The Town of St. Stephen
1	Tower Hill
1	Town of Saint Andrews
1	Upper Mills
1	Valley Road
1	Waweig
1	Welshpool
1	Wilson's Beach
Sous-région 2	Localités
2	Back Bay
2	Bayswater
2	Beaver Harbour
2	Blacks Harbour
2	Browns Flat
2	Caithness
2	Carters Point
2	Central Greenwich
2	Chance Harbour
2	Clarendon
2	Dipper Harbour
2	Evandale
2	Glenwood, comté de Kings
2	Grand Bay-Westfield
2	Grand Manan
2	Kennebecasis Island
2	Lepreau
2	Letang
2	L'Etête
2	Little Lepreau

2	Lower Greenwich
2	Maces Bay
2	Mascarene
2	Morrisdale
2	Musquash
2	Nerepis
2	New River Beach
2	Oak Point, Kings County
2	Pennfield
2	Pocologan
2	Prince of Wales
2	Public Landing
2	Seeleys Cove
2	South Oromocto Lake
2	That part of the community of Wirral in Queens County
2	Town of St. George
2	Upper Letang
2	Utopia
2	Welsford
2	White Head Island
2	Woodmans Point
Subregion 3	Community name
3	Belleisle Creek
3	Berwick
3	Big Cove, Queens County
3	Brookvale
3	Canaan Forks
3	Carsonville
3	Cassidy Lake
3	Cedar Camp
3	Central Hampstead
3	Chambers Settlement
3	Clifton Royal
3	Codys

2	Lower Greenwich
2	Maces Bay
2	Mascarene
2	Morrisdale
2	Musquash
2	Nerepis
2	New River Beach
2	Oak Point, comté de Kings
2	Pennfield
2	Pocologan
2	Prince of Wales
2	Public Landing
2	Seeleys Cove
2	South Oromocto Lake
2	La partie de la localité de Wirral dans le comté de Queens
2	Town of St. George
2	Upper Letang
2	Utopia
2	Welsford
2	White Head Island
2	Woodmans Point
Sous-région 3	Localités
3	Belleisle Creek
3	Berwick
3	Big Cove, dans le comté de Queens
3	Brookvale
3	Canaan Forks
3	Carsonville
3	Cassidy Lake
3	Cedar Camp
3	Central Hampstead
3	Chambers Settlement
3	Clifton Royal
3	Codys

3	Coles Island, Queens County
3	Collina
3	Donegal
3	Dubee Settlement
3	Dunsinane
3	Dutch Valley
3	Elm Hill
3	Erbs Cove
3	Four Corners
3	Hammondvale
3	Hampstead
3	Hatfield Point
3	Head of Millstream
3	Henderson Settlement
3	Highfield
3	Hillsdale
3	Hunters Home
3	Jeffries Corner
3	Jordan Mountain
3	Kars
3	Keirsteadville
3	Kierstead Mountain
3	Kingston, excluding that part of Route 845 east of the Kiersteadville Road intersection
3	Knightville
3	Lisson Settlement
3	Londonderry
3	Long Creek
3	Long Point
3	Long Reach
3	Long Settlement, Kings County
3	Lower Gagetown
3	Lower Millstream
3	Markhamville
3	Marrtown

3	Coles Island, dans le comté de Queens
3	Collina
3	Donegal
3	Dubee Settlement
3	Dunsinane
3	Dutch Valley
3	Elm Hill
3	Erbs Cove
3	Four Corners
3	Hammondvale
3	Hampstead
3	Hatfield Point
3	Head of Millstream
3	Henderson Settlement
3	Highfield
3	Hillsdale
3	Hunters Home
3	Jeffries Corner
3	Jordan Mountain
3	Kars
3	Keirsteadville
3	Kierstead Mountain
3	Kingston, à l'exception de la partie de la Route 845 à l'est de l'intersection de Kiersteadville Road
3	Knightville
3	Lisson Settlement
3	Londonderry
3	Long Creek
3	Long Point
3	Long Reach
3	Long Settlement, dans le comté de Kings
3	Lower Gagetown
3	Lower Millstream
3	Markhamville
3	Marrtown

3	Mechanic Settlement
3	Midland, Kings County
3	Mill Brook
3	Mount Hebron
3	Mount Middleton
3	Mount Pisgah
3	New Canaan
3	New Line
3	Newtown
3	Parlee Brook
3	Parleeville, excluding the Parleeville Road from the eastern limits of Norton to the Sharps Mill Road intersection
3	Pearsonville
3	Penobsquis
3	Perry Settlement
3	Philamunroe
3	Picadilly
3	Picketts Cove
3	Pleasant Ridge, Kings County
3	Pleasant Villa
3	Plumweseep
3	Poodiac
3	Portage Vale
3	Queenstown
3	Roachville
3	Rockville
3	Salmon Creek
3	Searsville
3	Shannon
3	Shepody, Kings County
3	Smiths Creek
3	Snider Mountain
3	South Branch, Kings County
3	South Canaan
3	Springdale

3	Mechanic Settlement
3	Midland, dans le comté de Kings
3	Mill Brook
3	Mount Hebron
3	Mount Middleton
3	Mount Pisgah
3	New Canaan
3	New Line
3	Newtown
3	Parlee Brook
3	Parleeville, à l'exception de Parleeville Road à partir des limites est de Norton jusqu'à l'intersection de Sharps Mill Road
3	Pearsonville
3	Penobsquis
3	Perry Settlement
3	Philamunroe
3	Picadilly
3	Picketts Cove
3	Pleasant Ridge, dans le comté de Kings
3	Pleasant Villa
3	Plumweseep
3	Poodiac
3	Portage Vale
3	Queenstown
3	Roachville
3	Rockville
3	Salmon Creek
3	Searsville
3	Shannon
3	Shepody, dans le comté de Kings
3	Smiths Creek
3	Snider Mountain
3	South Branch, dans le comté de Kings
3	South Canaan
3	Springdale

3	Springfield, Kings County
3	Summerfield, Kings County
3	Summerville
3	Sussex East
3	That part of the community of Anagance in Kings County
3	That part of the community of Cornhill in Kings County
3	That part of the community of Cumberland Bay in the Parish of Johnston in Queens County
3	That part of the community of Glenvale in Kings County
3	That part of the community of Havelock in Kings County
3	That part of the community of Little Salmon River East in Kings County
3	That part of the community of Little Salmon River West in Kings County
3	That part of the community of Lower Norton consisting of Ketchum Road within the community
3	That part of the community of Mannhurst in Kings County
3	That part of the community of Martin Head in Kings County
3	That part of the community of Youngs Cove in the Parish of Johnston in Queens County
3	That part of the community of Elgin in Kings County
3	That part of the community of Fundy National Park in Kings County
3	Town of Sussex
3	Upper Hampstead
3	Village of Sussex Corner
3	Walker Settlement
3	Waterford
3	Whites Mountain
3	Wickham
Subregion 4	Community name
4	Apohaqui
4	Bains Corner

3	Springfield, dans le comté Kings
3	Summerfield, dans le comté de Kings
3	Summerville
3	Sussex East
3	La partie de la localité d'Anagance dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de Cornhill dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de Cumberland Bay dans la paroisse de Johnston dans le comté de Queens
3	La partie de la localité de Glenvale dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de Havelock dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de Little Salmon River East dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de Salmon River West dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de la localité de Lower Norton qui consiste en Ketchum Road dans la localité
3	La partie de la localité de Mannhurst dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de Martin Head dans le comté de Kings
3	La partie de la localité de Youngs Cove dans la paroisse de Johnston dans le comté de Queens
3	La partie de la localité de Elgin dans le comté de Kings
3	La partie de la localité du Parc national de Fundy dans le comté de Kings
3	Town of Sussex
3	Upper Hampstead
3	Village de Sussex Corner
3	Walker Settlement
3	Waterford
3	Whites Mountain
3	Wickham
Sous-région 4	Localités
4	Apohaqui
4	Bains Corner

4	Barnesville
4	Baxters Corner
4	Bay View
4	Black River
4	Bloomfield, Kings County
4	Clover Hill
4	Clover Valley
4	Damascus
4	Darlings Island
4	Drurys Cove
4	Erb Settlement
4	Fairfield
4	French Village, Kings County
4	Gardner Creek
4	Garnett Settlement
4	Grove Hill
4	Hanford Brook
4	Lakeside
4	Lower Cove
4	Mispec
4	Moosehorn Creek
4	Nauwigewauk
4	Norton
4	Orange Hill
4	Passekeag
4	Ratter Corner
4	Riverbank South
4	Riverbank, Kings County
4	Rowley
4	Salmon River
4	Salt Springs
4	Shanklin
4	Smithtown
4	Southfield
4	St. Martins North

4	Barnesville
4	Baxters Corner
4	Bay View
4	Black River
4	Bloomfield, dans le comté de Kings
4	Clover Hill
4	Clover Valley
4	Damascus
4	Darlings Island
4	Drurys Cove
4	Erb Settlement
4	Fairfield
4	French Village, dans le comté de Kings
4	Gardner Creek
4	Garnett Settlement
4	Grove Hill
4	Hanford Brook
4	Lakeside
4	Lower Cove
4	Mispec
4	Moosehorn Creek
4	Nauwigewauk
4	Norton
4	Orange Hill
4	Passekeag
4	Ratter Corner
4	Riverbank South
4	Riverbank, dans le comté de Kings
4	Rowley
4	Salmon River
4	Salt Springs
4	Shanklin
4	Smithtown
4	Southfield
4	St. Martins North

4	Sussex South
4	That part of the community of Parleeville consisting of the Parleeville Road from the eastern limits of Norton to the Sharps Mill Road intersection
4	That part of the community of Kingston consisting of that part of Route 845 east of the Kiersteadville Road intersection
4	That part of the community of Little Salmon River East in Saint John County
4	That part of the community of Little Salmon River West in Saint John County
4	That part of the community of Martin Head in Saint John County
4	The community of Lower Norton except the Ketchum Road in the community
4	Titusville
4	Tynemouth Creek
4	Upham
4	Upper Golden Grove
4	Upper Loch Lomond
4	Upperton
4	Village of Hampton
4	Village of St. Martins
4	Vinegar Hill
4	Wards Creek
4	West Quaco
4	Willow Grove
Subregion 5	Community name
5	The towns of Rothesay and Quispamsis
Subregion 6	Community name
6	Those parts of the City of Saint John east of Marsh Creek and Rothesay Avenue, including Rothesay Avenue and all adjacent roads from Crown Street to the Rothesay limits excluding that part of Rothesay Avenue from Spencer Street to McAllister Drive

4	Sussex South
4	La partie de la localité de Parleeville qui consiste en Parleeville Road à partir des limites est de Norton jusqu'à l'intersection de Sharps Mill Road
4	La partie de la localité de Kingston qui consiste en la partie de la Route 845 à l'est de l'intersection de Kiersteadville Road
4	La partie de la localité de Little Salmon River East dans le comté de Saint John
4	La partie de la localité de Little Salmon River West dans le comté de Saint John
4	La partie de la localité de Martin Head dans le comté de Saint John
4	La partie de la localité de Lower Norton à l'exception de Ketchum Road qui se trouve dans la localité
4	Titusville
4	Tynemouth Creek
4	Upham
4	Upper Golden Grove
4	Upper Loch Lomond
4	Upperton
4	Village of Hampton
4	Village of St. Martins
4	Vinegar Hill
4	Wards Creek
4	West Quaco
4	Willow Grove
Sous-région 5	Localités
5	Rothesay et Quispamsis
Sous-région 6	Localités
6	Les parties de la cité appelée The City of Saint John à l'est de Marsh Creek et de Rothesay Avenue, y compris Rothesay Avenue et toutes les routes adjacentes à partir de Crown Street jusqu'aux limites de Rothesay à l'exception de la partie de Rothesay Avenue à partir de Spencer Street jusqu'à McAllister Drive

Subregion 7	Community name
7	That part of the City of Saint John west of Marsh Creek and Rothesay Avenue, excluding Rothesay Avenue and all adjacent roads from Crown Street to the Rothesay limits, including that part of Rothesay Avenue from Spencer Street to McAllister Drive and east of the Saint John River and Simms Corner
Subregion 8	Community name
8	That part of the City of Saint John west of the Saint John River and Simms Corner

Health Region 3

4 The electoral areas in Health Region 3 consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Anderson Road
1	Anfield
1	Armond
1	Aroostook Junction
1	Arthurette
1	Ashland
1	Bairdsville
1	Bannon
1	Beaconsfield
1	Beckim Settlement
1	Beechwood
1	Bloomfield, Carleton County
1	Blue Bell
1	Blue Mountain Bend
1	Bon Accord
1	Bristol
1	Bristol Junction
1	Brookville
1	Bubartown

Sous-région 7	Localités
7	La partie de la cité appelée The City of Saint John à l'ouest de Marsh Creek et de Rothesay Avenue, à l'exception de Avenue et toutes les routes adjacentes à partir de Crown Street jusqu'aux limites de Rothesay, y compris cette partie de Rothesay Avenue à partir de Spencer Street jusqu'à McAllister Drive et à l'est de la rivière Saint-Jean et de Simms Corner
Sous-région 8	Localités
8	La partie de la cité appelée The City of Saint John à l'ouest de la rivière Saint- Jean et de Simms Corner

Région de la santé 3

4 Les secteurs électoraux de la région de la santé 3 établis pour la Régie régionale de la santé 3 comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes

Sous-région 1	Localités
1	Anderson Road
1	Anfield
1	Armond
1	Aroostook Junction
1	Arthurette
1	Ashland
1	Bairdsville
1	Bannon
1	Beaconsfield
1	Beckim Settlement
1	Beechwood
1	Bloomfield, comté de Carleton
1	Blue Bell
1	Blue Mountain Bend
1	Bon Accord
1	Bristol
1	Bristol Junction
1	Brookville
1	Bubartown

1	Burntland Brook
1	Carlingford
1	Carlisle
1	Carlow
1	Centreville
1	Charleston
1	Clearview
1	Cloverdale
1	Coldstream
1	Connell
1	Craig Flats
1	Crombie Settlement
1	Currie Siding
1	Deersdale
1	Divide
1	East Brighton
1	East Centreville
1	East Coldstream
1	Enterprise
1	Everett
1	Fielding
1	Gladwyn
1	Glassville
1	Good Corner
1	Gordonsville
1	Greenfield
1	Gregg Settlement
1	Hartley Settlement
1	Hazeldean
1	Hillandale
1	Holmesville
1	Howard Brook
1	Johnville
1	Juniper
1	Kilburn

1	Burntland Brook
1	Carlingford
1	Carlisle
1	Carlow
1	Centreville
1	Charleston
1	Clearview
1	Cloverdale
1	Coldstream
1	Connell
1	Craig Flats
1	Crombie Settlement
1	Currie Siding
1	Deersdale
1	Divide
1	East Brighton
1	East Centreville
1	East Coldstream
1	Enterprise
1	Everett
1	Fielding
1	Gladwyn
1	Glassville
1	Good Corner
1	Gordonsville
1	Greenfield
1	Gregg Settlement
1	Hartley Settlement
1	Hazeldean
1	Hillandale
1	Holmesville
1	Howard Brook
1	Johnville
1	Juniper
1	Kilburn

1	Killoween
1	Kincardine
1	Knowlesville
1	Lake Edward
1	Lakeville, Carleton County
1	Lansdowne
1	Leonard Colony
1	Linton Corner
1	Long Settlement, Carleton County
1	Lower Brighton
1	Lower Kintore
1	Lower Knoxford
1	Mainstream
1	Maple View
1	Maplehurst
1	McLaughlin
1	Medford
1	Monquart
1	Moose Mountain
1	Mount Delight
1	Mount Pleasant
1	Muniac
1	New Denmark
1	Nictau
1	North View
1	Oakland
1	Odell
1	Oxbow
1	Peel
1	Piercemont
1	Plaster Rock
1	Pole Hill
1	Quaker Brook
1	Red Rapids
1	Riley Brook

1	Killoween
1	Kincardine
1	Knowlesville
1	Lake Edward
1	Lakeville, comté de Carleton
1	Lansdowne
1	Leonard Colony
1	Linton Corner
1	Long Settlement, comté de Carleton
1	Lower Brighton
1	Lower Kintore
1	Lower Knoxford
1	Mainstream
1	Maple View
1	Maplehurst
1	McLaughlin
1	Medford
1	Monquart
1	Moose Mountain
1	Mount Delight
1	Mount Pleasant
1	Muniac
1	New Denmark
1	Nictau
1	North View
1	Oakland
1	Odell
1	Oxbow
1	Peel
1	Piercemont
1	Plaster Rock
1	Pole Hill
1	Quaker Brook
1	Red Rapids
1	Riley Brook

1	River De Chute
1	Riverbank, Carleton County
1	Rockland
1	Rowena
1	Royalton
1	Simonds
1	Sisson Brook
1	Sisson Ridge
1	St. Almo
1	Stickney
1	Summerfield, Carleton County
1	That part of the local service district of Drummond lying southeast of Salmon River
1	Three Brooks
1	Tilley
1	Tinker
1	Tobique First Nation
1	Tobique Narrows
1	Town of Hartland
1	Tracey Mills
1	Two Brooks
1	Upper Brighton
1	Upper Kent
1	Upper Kintore
1	Upper Knoxford
1	Village of Aroostook
1	Village of Bath
1	Village of Florenceville
1	Village of Perth-Andover
1	Wapske
1	Weaver
1	West Florenceville
1	Wicklow
1	Williamstown, Carleton County
1	Windsor

1	River De Chute
1	Riverbank, comté de Carleton
1	Rockland
1	Rowena
1	Royalton
1	Simonds
1	Sisson Brook
1	Sisson Ridge
1	St. Almo
1	Stickney
1	Summerfield, comté de Carleton
1	La partie du district de services locaux de Drummond qui se trouve au sud-est de Salmon River
1	Three Brooks
1	Tilley
1	Tinker
1	Tobique First Nation
1	Tobique Narrows
1	Town of Hartland
1	Tracey Mills
1	Two Brooks
1	Upper Brighton
1	Upper Kent
1	Upper Kintore
1	Upper Knoxford
1	Village d'Aroostook
1	Village of Bath
1	Village de Florenceville
1	Village de Perth-Andover
1	Wapske
1	Weaver
1	West Florenceville
1	Wicklow
1	Williamstown, comté de Carleton
1	Windsor

Subregion 2	Community name
2	Allandale
2	Avondale
2	Barony
2	Bear Island
2	Beardsley
2	Bedell
2	Belleville
2	Benton
2	Birdton
2	Brewers Mills
2	Bull Lake
2	Bulls Creek
2	Burtts Corner
2	Campbell Settlement
2	Campbell Settlement, York County
2	Carroll Ridge
2	Central Hainesville
2	Central Waterville
2	Charlie Lake
2	Clarkville
2	Dead Creek
2	Debec
2	Deerville
2	Dorrington Hill
2	Dow Settlement
2	Dumfries
2	East Newbridge
2	Eel River Lake
2	Elmwood
2	Flemington
2	Forest City
2	Fosterville
2	Grafton
2	Granite Hill

Sous-région 2	Localités
2	Allandale
2	Avondale
2	Barony
2	Bear Island
2	Beardsley
2	Bedell
2	Belleville
2	Benton
2	Birdton
2	Brewers Mills
2	Bull Lake
2	Bulls Creek
2	Burtts Corner
2	Campbell Settlement
2	Campbell Settlement, comté de York
2	Carroll Ridge
2	Central Hainesville
2	Central Waterville
2	Charlie Lake
2	Clarkville
2	Dead Creek
2	Debec
2	Deerville
2	Dorrington Hill
2	Dow Settlement
2	Dumfries
2	East Newbridge
2	Eel River Lake
2	Elmwood
2	Flemington
2	Forest City
2	Fosterville
2	Grafton
2	Granite Hill

2	Green Mountain
2	Green Road
2	Greenhill Lake
2	Hartfield
2	Hartford
2	Hartin Settlement
2	Hawkins Corner
2	Hawkshaw
2	Hay Settlement
2	Howland Ridge
2	Irish Settlement
2	Jackson Falls
2	Jacksontown
2	Jacksonville
2	Johnson Settlement, York County
2	Keswick
2	Kilmarnock
2	Kirkland
2	Limestone
2	Lindsay
2	Lower Hainesville
2	Lower Queensbury
2	Lower Woodstock
2	Maple Ridge
2	Mapledale
2	Maplewood
2	Marne
2	Maxwell
2	McKenna
2	McKenzie Corner
2	Meductic
2	Middle Hainesville
2	Millville
2	Monument
2	Nackawic

2	Green Mountain
2	Green Road
2	Greenhill Lake
2	Hartfield
2	Hartford
2	Hartin Settlement
2	Hawkins Corner
2	Hawkshaw
2	Hay Settlement
2	Howland Ridge
2	Irish Settlement
2	Jackson Falls
2	Jacksontown
2	Jacksonville
2	Johnson Settlement, comté de York
2	Keswick
2	Kilmarnock
2	Kirkland
2	Limestone
2	Lindsay
2	Lower Hainesville
2	Lower Queensbury
2	Lower Woodstock
2	Maple Ridge
2	Mapledale
2	Maplewood
2	Marne
2	Maxwell
2	McKenna
2	McKenzie Corner
2	Meductic
2	Middle Hainesville
2	Millville
2	Monument
2	Nackawic

2	Newbridge
2	Newburg
2	North Lake
2	Northampton
2	Nortondale
2	Oak Mountain
2	Oakville
2	Pemberton Ridge
2	Pembroke
2	Plymouth
2	Pokiok
2	Red Bridge
2	Riceville
2	Richmond Corner
2	Richmond Settlement
2	Ritchie
2	Rosedale
2	Rossville
2	Scott Siding
2	Skiff Lake
2	Somerville
2	Southampton
2	Spednic Lake
2	Speerville
2	Springfield, York County
2	St. Thomas
2	Staples Settlement
2	Teeds Mills
2	Temperance Vale
2	Temple
2	That part of the community of Prince William lying west and north of Joslin Creek
2	Union Corner
2	Upper Caverhill
2	Upper Hainesville

2	Newbridge
2	Newburg
2	North Lake
2	Northampton
2	Nortondale
2	Oak Mountain
2	Oakville
2	Pemberton Ridge
2	Pembroke
2	Plymouth
2	Pokiok
2	Red Bridge
2	Riceville
2	Richmond Corner
2	Richmond Settlement
2	Ritchie
2	Rosedale
2	Rossville
2	Scott Siding
2	Skiff Lake
2	Somerville
2	Southampton
2	Spednic Lake
2	Speerville
2	Springfield, comté de York
2	St. Thomas
2	Staples Settlement
2	Teeds Mills
2	Temperance Vale
2	Temple
2	La partie de la localité de Prince William qui se trouve à l'ouest et au nord de Joslin Creek
2	Union Corner
2	Upper Caverhill
2	Upper Hainesville

2	Upper Keswick
2	Upper Queensbury
2	Upper Woodstock
2	Victoria Corner
2	Village of Canterbury
2	Wakefield
2	Waterville, Carleton County
2	Weston
2	Wiggins Mill
2	Wilmot
2	Woodstock
2	Woodstock First Nation
2	Zealand
Subregion 3	Community name
3	Beaverdam
3	Brockway
3	Central Blissville
3	Charters Settlement
3	Diamond Square
3	French Lake
3	French Village, York County
3	Geary
3	Haneytown
3	Hanwell
3	Harvey, York County
3	Hoyt
3	Island View
3	Kings Landing Historical Settlement
3	Kingsclear First Nation
3	Lake George
3	Lincoln
3	Lower Kingsclear
3	Mazerolle Settlement
3	Nasonworth
3	New Market

2	Upper Keswick
2	Upper Queensbury
2	Upper Woodstock
2	Victoria Corner
2	Village de Canterbury
2	Wakefield
2	Waterville, comté de Carleton
2	Weston
2	Wiggins Mill
2	Wilmot
2	Woodstock
2	Woodstock First Nation
2	Zealand
Sous-région 3	Localités
3	Beaverdam
3	Brockway
3	Central Blissville
3	Charters Settlement
3	Diamond Square
3	French Lake
3	French Village, comté de York
3	Geary
3	Haneytown
3	Hanwell
3	Harvey, comté de York
3	Hoyt
3	Island View
3	Kings Landing Historical Settlement
3	Kingsclear First Nation
3	Lake George
3	Lincoln
3	Lower Kingsclear
3	Mazerolle Settlement
3	Nasonworth
3	New Market

3	Peltoma Settlement
3	Prospect Ridge
3	Rooth
3	Rusagonis
3	Smithfield
3	St Croix
3	That part of the community of Prince William lying east and south of Joslin Creek
3	That part of the community of Wirral in Sunbury County
3	Three Tree Creek
3	Tracyville
3	Upper Kingsclear
3	Upper Tracy
3	Vespra
3	Village of Fredericton Junction
3	Village of Harvey
3	Village of McAdam
3	Village of Tracy
3	Waasis
3	Waterville, Sunbury County
3	Yoho
Subregion 4	Community name
4	Albrights Corner
4	Briggs Corner, Queens County
4	Bronson Settlement
4	Burton
4	Canadian Forces Base Gagetown
4	Clarks Corner
4	Coal Creek
4	Cumberland Bay
4	Douglas Harbour
4	Dufferin, Queens County
4	Evans Road
4	Flowers Cove
4	Gaspereau Forks

3	Peltoma Settlement
3	Prospect Ridge
3	Rooth
3	Rusagonis
3	Smithfield
3	St Croix
3	La partie de la localité de Prince William qui se trouve à l'est et au sud de Joslin Creek
3	La partie de la localité de Wirral dans le comté de Sunbury
3	Three Tree Creek
3	Tracyville
3	Upper Kingsclear
3	Upper Tracy
3	Vespra
3	Village de Fredericton Junction
3	Village de Harvey
3	Village de McAdam
3	Village de Tracy
3	Waasis
3	Waterville, comté de Sunbury
3	Yoho
Sous-région 4	Localités
4	Albrights Corner
4	Briggs Corner, comté de Queens
4	Bronson Settlement
4	Burton
4	Base des Forces canadiennes de Gagetown
4	Clarks Corner
4	Coal Creek
4	Cumberland Bay
4	Douglas Harbour
4	Dufferin, Comté de Queens
4	Evans Road
4	Flowers Cove
4	Gaspereau Forks

4	Hardwood Ridge
4	Immigrant Road
4	Iron Bound Cove
4	Jemseg
4	Lakeville Corner
4	Little River Hill
4	Lower Cambridge
4	Maquapit Lake
4	Midland, Queens County
4	Mill Cove
4	New Avon
4	New England Settlement
4	New Zion
4	Newcastle Centre
4	Newcastle Creek
4	North Forks
4	Old Avon
4	Oromocto
4	Pondstream
4	Princess Park
4	Printz Cove
4	Red Bank, Queens County
4	Ripples
4	Salmon River Road
4	Scotchtown
4	Sheffield
4	Slope
4	Sunnyside Beach
4	Swan Creek
4	Sypher Cove
4	That part of the community of Maugerville east of the Burton Bridge
4	That part of the community of Youngs Cove in the parish of Waterborough in Queens County
4	Upper Gagetown

4	Hardwood Ridge
4	Immigrant Road
4	Iron Bound Cove
4	Jemseg
4	Lakeville Corner
4	Little River Hill
4	Lower Cambridge
4	Maquapit Lake
4	Midland, Comté de Queens
4	Mill Cove
4	New Avon
4	New England Settlement
4	New Zion
4	Newcastle Centre
4	Newcastle Creek
4	North Forks
4	Old Avon
4	Oromocto
4	Pondstream
4	Princess Park
4	Printz Cove
4	Red Bank, comté de Queens
4	Ripples
4	Salmon River Road
4	Scotchtown
4	Sheffield
4	Slope
4	Sunnyside Beach
4	Swan Creek
4	Sypher Cove
4	La partie de la localité de Maugerville à l'est de Burton Bridge
4	La partie de la localité de Youngs Cove dans la paroisse de Waterborough dans le comté de Queens
4	Upper Gagetown

4	Upper Salmon Creek
4	Village of Cambridge-Narrows
4	Village of Chipman
4	Village of Gagetown
4	Village of Minto
4	Waterborough
4	Whites Cove
4	Wuhrs Beach
Subregion 5	Community name
5	Astle
5	Bettsburg
5	Blissfield
5	Bloomfield Ridge
5	Boiestown
5	Burpee
5	Cardigan
5	Carrolls Crossing
5	Cross Creek
5	Crow Hill
5	Currieburg
5	Douglas
5	Durham Bridge
5	English Settlement
5	Estey's Bridge
5	Fredericksburg
5	Giants Glen
5	Grand Lake Road
5	Green Hill
5	Hamtown Corner
5	Hayesville
5	Hazelton
5	Holtville
5	Jewetts Mills
5	Keswick Ridge
5	Killarney Road

4	Upper Salmon Creek
4	Village de Cambridge-Narrows
4	Village of Chipman
4	Village de Gagetown
4	Village of Minto
4	Waterborough
4	Whites Cove
4	Wuhrs Beach
Sous-région 5	Localités
5	Astle
5	Bettsburg
5	Blissfield
5	Bloomfield Ridge
5	Boiestown
5	Burpee
5	Cardigan
5	Carrolls Crossing
5	Cross Creek
5	Crow Hill
5	Currieburg
5	Douglas
5	Durham Bridge
5	English Settlement
5	Estey's Bridge
5	Fredericksburg
5	Giants Glen
5	Grand Lake Road
5	Green Hill
5	Hamtown Corner
5	Hayesville
5	Hazelton
5	Holtville
5	Jewetts Mills
5	Keswick Ridge
5	Killarney Road

5	Kingsley
5	Limekiln
5	Lower St Marys
5	Lower Woodland
5	Ludlow
5	MacLaggan Bridge
5	Mactaquac
5	Maple Grove
5	McGivney
5	McLeod Hill
5	McNamee
5	Mount Hope
5	Napadogan
5	Nashwaak Bridge
5	Nashwaak Village
5	Nelson Hollow
5	New Bandon, Northumberland County
5	Noonan
5	North Tay
5	Parker Ridge
5	Penniac
5	Porter Cove
5	Priceville
5	Red Rock
5	Richibucto Road
5	Rocky Brook
5	Royal Road
5	Scotch Lake
5	Scotch Settlement, York County
5	Storeytown
5	Taxis River
5	Tay Creek
5	Tay Falls
5	Taymouth

5	Kingsley
5	Limekiln
5	Lower St Marys
5	Lower Woodland
5	Ludlow
5	MacLaggan Bridge
5	Mactaquac
5	Maple Grove
5	McGivney
5	McLeod Hill
5	McNamee
5	Mount Hope
5	Napadogan
5	Nashwaak Bridge
5	Nashwaak Village
5	Nelson Hollow
5	New Bandon, comté de Northumberland
5	Noonan
5	North Tay
5	Parker Ridge
5	Penniac
5	Porter Cove
5	Priceville
5	Red Rock
5	Richibucto Road
5	Rocky Brook
5	Royal Road
5	Scotch Lake
5	Scotch Settlement, comté de York
5	Storeytown
5	Taxis River
5	Tay Creek
5	Tay Falls
5	Taymouth

5	That part of the community of Cains River in the Parish of Blissfield
5	That part of the community of Maugerville west of the Burton Bridge
5	That part of the community of Renous in the Parish of Blissfield
5	Village of Doaktown
5	Village of Stanley
5	Ward Settlement
5	Weaver Siding
5	Williamsburg
5	Woodlands
5	Zionville
Subregion 5	Community name
6	Wards 1, 2, 3 and 4 in The City of Fredericton and that part of ward 5 west of the Nashwaak River
Subregion 7	Community name
7	Wards 9,10,11 and 12 in The City of Fredericton
Subregion 8	Community name
8	New Maryland and wards 6,7 and 8 in The City of Fredericton, and that part of ward 5 east of the Nashwaak River

Health Region 4

5 The electoral areas in Health Region 4 consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Ward 2 in Edmundston and that part of ward 1 east of the Madawaska River
Subregion 2	Community name
2	Ward 3 in Edmundston
Subregion 3	Community name
3	Ward 4 in Edmundston and that part of ward 1 west of the Madawaska River

5	La partie de la localité de Cains River dans la paroisse de Blissfield
5	La partie de la localité de Maugerville à l'ouest de Burton Bridge
5	La partie de la localité de Renous dans la paroisse de Blissfield
5	Village de Doaktown
5	Village de Stanley
5	Ward Settlement
5	Weaver Siding
5	Williamsburg
5	Woodlands
5	Zionville
Sous-région 6	Localités
6	Les quartiers 1, 2, 3 et 4 de la cité appelée The City of Fredericton et la partie du quartier 5 à l'ouest de la rivière Nashwaak
Sous-région 7	Localités
7	Les quartiers 9,10,11 et 12 de la cité appelée The City of Fredericton
Sous-région 8	Localités
8	New Maryland et les quartiers 6,7 et 8 de la cité appelée The City of Fredericton, et la partie du quartier 5 à l'est de la rivière Nashwaak

Région de la santé 4

5 Les secteurs électoraux de la région de la santé 4 établis pour la Régie régionale de la santé 4 comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes :

Sous-région 1	Localités
1	Le quartier 2 de Edmundston et la partie du quartier 1 à l'est de la rivière Madawaska
Sous-région 2	Localités
2	Le quartier 3 de Edmundston
Sous-région 3	Localités
3	Le quartier 4 de Edmundston et la partie du quartier 1 à l'ouest de la rivière Madawaska

Subregion 4	Community name
4	Baker Brook
4	Local service district of Baker Brook
4	Local service district of Clair
4	Local service district of Lac Baker
4	Local service district of Saint- François
4	Local service district of Saint-Hilaire
4	Local service district of Saint-Jacques
4	Village de St. Hilaire
4	Village of Clair
4	Village of Lac Baker
4	Village of Saint-François de Madawaska
Subregion 5	Community name
5	Local service district of Rivière-Verte
5	Local service district of Saint-Basile
5	Local service district of Sainte-Anne
5	Madawaska Maliseet First Nation
5	Saint-Joseph-de-Madawaska
5	Siegas
5	That part of Notre-Dame-de-Lourdes northwest of Rivière Grande
5	That part of the local service district of Saint-Leonard northwest of Rivière Grande
5	Village of Rivière-Verte
5	Village of Sainte-Anne-de-Madawaska
Subregion 6	Community name
6	Kedgwick River
6	Kedgwick-Nord
6	Kedgwick-Ouest
6	Kedgwick-Sud
6	Local service district of Saint-Quentin
6	Saint-Martin-de-Restigouche
6	Saint-Quentin
6	That part of the community of Whites Brook in the parish of Grimmer
6	Village of Kedgwick

Sous-région 4	Localités
4	Baker Brook
4	Le district de services locaux de Baker Brook
4	Le district de services locaux de Clair
4	Le district de services locaux de Lac Baker
4	Le district de services locaux de Saint-François
4	Le district de services locaux de Saint-Hilaire
4	Le district de services locaux de Saint-Jacques
4	Village de St. Hilaire
4	Village of Clair
4	Village of Lac Baker
4	Village de Saint François de Madawaska
Sous-région 5	Localités
5	Le district de services locaux de Rivière-Verte
5	Le district de services locaux de Saint-Basile
5	Le district de services locaux de Sainte-Anne
5	Madawaska Maliseet First Nation
5	Saint-Joseph-de-Madawaska
5	Siegas
5	La partie de Notre-Dame-de-Lourdes au nord-ouest de Rivière Grande
5	La partie du district de services locaux de Saint-Leonard à l'ouest de Rivière Grande
5	Village de Rivière-Verte
5	Village of Sainte-Anne-de-Madawaska
Sous-région 6	Localités
6	Kedgwick River
6	Kedgwick-Nord
6	Kedgwick-Ouest
6	Kedgwick-Sud
6	Le district de services locaux de Saint-Quentin
6	Saint-Martin-de-Restigouche
6	Saint-Quentin
6	La partie de la localité de Whites Brook dans la paroisse de Grimmer
6	Village de Kedgwick

Subregion 7	Community name
7	Local service district of Saint-André
7	Saint-Léonard-Parent
7	That part of Notre-Dame-de-Lourdes southeast of Rivière Grande
7	That part of the local service district of Saint-Leonard southeast of Rivière Grande
7	The local service district of Drummond, excluding that part lying southeast of Salmon River
7	Town of St. Léonard
7	Village de St. André
7	Village of Drummond
Subregion 8	Community name
8	California Settlement
8	Four Falls
8	Local service district of Grand Falls
8	Morrell Siding
8	The Town of Grand Falls - La Ville de Grand-Sault

Health Region 5

6 The electoral areas in Health Region 5 consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Adams Gulch
1	Dawsonville
1	Flatlands
1	Glen Levit
1	Glencoe, Restigouche County
1	Glenwood, Restigouche County
1	Mann Mountain
1	Menneval
1	Mount Carleton
1	Robinsonville

Sous-région 7	Localités
7	Le district de services locaux de Saint-André
7	Saint-Léonard-Parent
7	La partie de Notre-Dame-de-Lourdes au sud-est de Rivière Grande
7	La partie du district de services locaux de Saint-Leonard au sud-est de Rivière Grande
7	Le district de services locaux de local de Drummond, à l'exception de la partie qui se trouve au sud-est de Salmon River
7	Town of St. Léonard
7	Village de St. André
7	Village of Drummond
Sous-région 8	Localités
8	California Settlement
8	Four Falls
8	Le district de services locaux de Grand Falls
8	Morrell Siding
8	The Town of Grand Falls - La Ville de Grand-Sault

Région de la santé 5

6 Les secteurs électoraux de la région de la santé 5 établis pour la Régie régionale de la santé 5 comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes :

Sous-région 1	Localités
1	Adams Gulch
1	Dawsonville
1	Flatlands
1	Glen Levit
1	Glencoe, comté de Restigouche
1	Glenwood, comté de Restigouche
1	Mann Mountain
1	Menneval
1	Mount Carleton
1	Robinsonville

1	Saint-Arthur
1	Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche
1	Squaw Cap
1	Sugarloaf Provincial Park
1	Upsalquitch
1	Val-d'Amour
1	Whites Brook, excluding that part of the community in the parish of Grimmer
1	Wyers Brook
Subregion 2	Community name
2	Balmoral Sud
2	Blair Athol
2	Dalhousie Junction
2	Dundee
2	McLeods
2	North Shannonvale
2	Point La Nim
2	Saint-Maure
2	Village of Balmoral
Subregion 3	Community name
3	Town of Dalhousie
Subregion 4	Community name
4	Balmoral Est
4	Blackland, Restigouche County
4	Charlo South
4	Eel River Bar
4	Eel River Bar First Nation
4	Eel River Cove
4	New Mills
4	That part of the community of Benjamin River in the parish of Colborne
4	Village of Charlo
4	Village of Eel River Crossing

1	Saint-Arthur
1	Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche
1	Squaw Cap
1	Parc provincial Sugarloaf
1	Upsalquitch
1	Val-d'Amour
1	Whites Brook, à l'exception de la partie de la localité qui se trouve dans la paroisse de Grimmer
1	Wyers Brook
Sous-région 2	Localités
2	Balmoral Sud
2	Blair Athol
2	Dalhousie Junction
2	Dundee
2	McLeods
2	North Shannonvale
2	Point La Nim
2	Saint-Maure
2	Village of Balmoral
Sous-région 3	Localités
3	Town of Dalhousie
Sous-région 4	Localités
4	Balmoral Est
4	Blackland, comté de Restigouche
4	Charlo South
4	Eel River Bar
4	Eel River Bar First Nation
4	Eel River Cove
4	New Mills
4	La partie de la localité de Benjamin River dans la paroisse de Colborne
4	Village de Charlo
4	Village de Eel River Crossing

Subregion 5	Community name
5	Belledune
5	Black Point
5	Gravel Hill
5	Lorne
5	Nash Creek
5	Sea Side
5	That part of the community of Benjamin River in the parish of Durham
Subregion 6	Community name
6	City of Campbellton
6	Village of Atholville
6	Village of Tide Head

Health Region 6

7 The electoral areas in Health Region 6 consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Beresford
1	That part of Bathurst lying north of and including St. Anne Street and Barthelotte Lane
Subregion 2	Community name
2	That part of Bathurst lying south of St. Anne Street, excluding Barthelotte Lane
Subregion 3	Community name
3	Alcida
3	Dauversière
3	Dunlop
3	Free Grant
3	LaPlante
3	Lugar
3	Madran
3	Nicholas Denys
3	Nigadoo

Sous-région 5	Localités
5	Belledune
5	Black Point
5	Gravel Hill
5	Lorne
5	Nash Creek
5	Sea Side
5	La partie de la localité de Benjamin River dans la paroisse de Durham
Sous-région 6	Localités
6	City of Campbellton
6	Village d'Atholville
6	Village de Tide Head

Région de la santé 6

7 Les secteurs électoraux de la région de la santé 6 établis pour la Régie régionale de la santé 6 comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes :

Sous-région 1	Localités
1	Beresford
1	La partie de Bathurst qui se trouve au nord de St. Anne Street et de Barthelotte Lane et qui les comprend
Sous-région 2	Localités
2	La partie de Bathurst qui se trouve au sud de St. Anne Street, à l'exception de Barthelotte Lane
Sous-région 3	Localités
3	Alcida
3	Dauversière
3	Dunlop
3	Free Grant
3	LaPlante
3	Lugar
3	Madran
3	Nicholas Denys
3	Nigadoo

3	Petit-Rocher-Nord
3	Petit-Rocher-Ouest
3	Petit-Rocher-Sud
3	Robertville
3	Sainte-Louise
3	Sainte-Rosette
3	Sainte-Thérèse Sud
3	Saint-Laurent
3	Saint-Laurent Nord
3	Sormany
3	Tremblay
3	Village de Pointe-Verte
3	Village of Petit-Rocher
Subregion 4	Community name
4	Allardville
4	Big River
4	Brunswick Mines
4	Canobie
4	Chamberlain Settlement
4	Clifton
4	Gloucester Junction
4	Goodwin Mill
4	Janeville
4	Little River, Gloucester County
4	Middle River
4	Miramichi Road
4	Nepisiguit Falls
4	New Bandon, Gloucester County
4	North Tetagouche
4	Pabineau Falls
4	Pabineau First Nation
4	Poirier Subdivision
4	Rio Grande
4	Rosehill
4	Rough Waters

3	Petit-Rocher-Nord
3	Petit-Rocher-Ouest
3	Petit-Rocher-Sud
3	Robertville
3	Sainte-Louise
3	Sainte-Rosette
3	Sainte-Thérèse Sud
3	Saint-Laurent
3	Saint-Laurent Nord
3	Sormany
3	Tremblay
3	Village de Pointe-Verte
3	Village of Petit Rocher
Sous-région 4	Localités
4	Allardville
4	Big River
4	Brunswick Mines
4	Canobie
4	Chamberlain Settlement
4	Clifton
4	Gloucester Junction
4	Goodwin Mill
4	Janeville
4	Little River, comté de Gloucester
4	Middle River
4	Miramichi Road
4	Nepisiguit Falls
4	New Bandon, comté de Gloucester
4	North Tetagouche
4	Pabineau Falls
4	Pabineau First Nation
4	Poirier Subdivision
4	Rio Grande
4	Rosehill
4	Rough Waters

4	Sainte-Anne, Gloucester County
4	Saint-Sauveur
4	Salmon Beach
4	South Tetagouche
4	Stonehaven
4	Tetagouche Falls
Subregion 5	Community name
5	Alderwood
5	Benoit
5	Canton des Basques
5	Gauvreau
5	Haut-Sheila
5	Leech
5	Losier Settlement
5	Petit-Tracadie
5	Pointe-à-Bouleau
5	Pointe-à-Tom
5	Pointe-des-Robichaud
5	Pont-Lafrance
5	Pont-Landry
5	Rivière-à-la-Truite
5	Saint-Irenée
5	Saint-Pons
5	Saumarez
5	That part of the community of Christies Landing in Gloucester County
5	Tracadie Beach
5	Tracadie Military Area
5	Tracadie-Sheila
5	Val-Comeau
Subregion 6	Community name
6	Bas-Paquetville
6	Bertrand
6	Bois-Blanc
6	Bois-Gagnon

4	Sainte-Anne, comté de Gloucester
4	Saint-Sauveur
4	Salmon Beach
4	South Tetagouche
4	Stonehaven
4	Tetagouche Falls
Sous-région 5	Localités
5	Alderwood
5	Benoit
5	Canton des Basques
5	Gauvreau
5	Haut-Sheila
5	Leech
5	Losier Settlement
5	Petit-Tracadie
5	Pointe-à-Bouleau
5	Pointe-à-Tom
5	Pointe-des-Robichaud
5	Pont-Lafrance
5	Pont-Landry
5	Rivière-à-la-Truite
5	Saint-Irenée
5	Saint-Pons
5	Saumarez
5	La partie de la localité de Christies Landing dans le comté de Gloucester
5	Tracadie Beach
5	Tracadie Military Area
5	Tracadie-Sheila
5	Val-Comeau
Sous-région 6	Localités
6	Bas-Paquetville
6	Bertrand
6	Bois-Blanc
6	Bois-Gagnon

6	Duguayville
6	Évangéline
6	Four Roads
6	Hacheyville
6	Haut-Paquetville
6	Inkerman
6	Inkerman Ferry
6	Landry Office
6	Maltempec
6	Notre-Dames-des-Érables
6	Petit-Paquetville
6	Pokemouche
6	Rang-Saint-Georges
6	Rocheville
6	Saint-Amateur
6	Sainte-Rose
6	Saint-Isidore
6	Saint-Simon
6	Six Roads
6	That part of the community of Burnsville south of the Caraquet River
6	That part of the community of Shippagan in Caraquet Parish
6	Tilley Road
6	Trudel
6	Val-Doucet
6	Village Blanchard
6	Village of Paquetville
Subregion 7	Community name
7	Anse-Bleue
7	Black Rock
7	Dugas
7	Grande-Anse
7	Maisonnette
7	Pokeshaw
7	Pokesudie

6	Duguayville
6	Évangéline
6	Four Roads
6	Hacheyville
6	Haut-Paquetville
6	Inkerman
6	Inkerman Ferry
6	Landry Office
6	Maltempec
6	Notre-Dames-des-Érables
6	Petit-Paquetville
6	Pokemouche
6	Rang-Saint-Georges
6	Rocheville
6	Saint-Amateur
6	Sainte-Rose
6	Saint-Isidore
6	Saint-Simon
6	Six Roads
6	La partie de la localité de Burnsville au sud de la rivière Caraquet
6	La partie de la localité de Shippagan dans la paroisse de Caraquet
6	Tilley Road
6	Trudel
6	Val-Doucet
6	Village Blanchard
6	Village de Paquetville
Sous-région 7	Localités
7	Anse-Bleue
7	Black Rock
7	Dugas
7	Grande-Anse
7	Maisonnette
7	Pokeshaw
7	Pokesudie

7	Rivière du Nord
7	Saint-Léolin
7	That part of the community of Burnsville north of the Caraquet River
7	Town of Caraquet
7	Village of Bas-Caraquet
7	Village-des-Poirier
Subregion 8	Community name
8	Baie de Petit-Pokemouche
8	Cap-Bateau
8	Chiasson Office
8	Coteau Road
8	Haut-Lamèque
8	Haut-Shippagan
8	Lamèque
8	Le Goulet
8	Miscou
8	Petite-Lamèque
8	Petite-Rivière-de l'Île
8	Petit-Shippagan
8	Pigeon Hill
8	Pointe-Alexandre
8	Pointe-Brûlée
8	Pointe-Canot
8	Pointe-Sauvage
8	Sainte-Cécile
8	Sainte-Marie-Saint-Raphaël
8	Savoie Landing
8	That part of the community of Shippagan in Shippagan Parish
8	Town of Shippagan

7	Rivière du Nord
7	Saint-Léolin
7	La partie de la localité de Burnsville au nord de la rivière Caraquet
7	Town of Caraquet
7	Village de Bas-Caraquet
7	Village-des-Poirier
Sous-région 8	Localités
8	Baie de Petit-Pokemouche
8	Cap-Bateau
8	Chiasson Office
8	Coteau Road
8	Haut-Lamèque
8	Haut-Shippagan
8	Lamèque
8	Le Goulet
8	Miscou
8	Petite-Lamèque
8	Petite-Rivière-de l'Île
8	Petit-Shippagan
8	Pigeon Hill
8	Pointe-Alexandre
8	Pointe-Brûlée
8	Pointe-Canot
8	Pointe-Sauvage
8	Sainte-Cécile
8	Sainte-Marie-Saint-Raphaël
8	Savoie Landing
8	La partie de la localité de Shippagan qui se trouve dans la paroisse de Shippagan
8	Town of Shippagan

Health Region 7

8 The electoral areas in Health Region 7 consist of the following subregions made up of the following communities or parts thereof:

Subregion 1	Community name
1	Brantville
1	Caissie Road
1	Fairisle
1	Haut-Rivière-du-Portage
1	Rivière-du-Portage
1	Robichaud Settlement
1	Stymiest
1	Tabusintac
1	Tabusintac Indian Reserve
1	That part of the community of Christies Landing in Northumberland County
Subregion 2	Community name
2	Allainville
2	Barryville
2	Bartibog
2	Bartibog Bridge
2	Burnt Church
2	Burnt Church First Nation
2	Lagaceville
2	Lavillette
2	Little Bartibog
2	Lower Newcastle
2	Néguac
2	New Jersey
2	Oak Point, Northumberland County
2	Russellville
2	Saint-Wilfred
2	Village-Saint-Laurent

Région de la santé 7

8 Les secteurs électoraux de la région de la santé 7 établis pour la Régie régionale de la santé 7 comprennent les sous-régions que forment les localités ou les parties de localités suivantes :

Sous-région 1	Localités
1	Brantville
1	Caissie Road
1	Fairisle
1	Haut-Rivière-du-Portage
1	Rivière-du-Portage
1	Robichaud Settlement
1	Stymiest
1	Tabusintac
1	Tabusintac Indian Reserve
1	La partie de la localité de Christies Landing dans le comté de Northumberland
Sous-région 2	Localités
2	Allainville
2	Barryville
2	Bartibog
2	Bartibog Bridge
2	Burnt Church
2	Burnt Church First Nation
2	Lagaceville
2	Lavillette
2	Little Bartibog
2	Lower Newcastle
2	Néguac
2	New Jersey
2	Oak Point, dans le comté de Northumberland
2	Russellville
2	Saint-Wilfred
2	Village-Saint-Laurent

Subregion 3	Community name
3	Beaverbrook
3	Bellefond
3	Big Hole
3	Boom Road
3	Chaplin Island Road
3	Curventon
3	Eel Ground
3	Exmoor
3	Halcomb
3	Hilltop
3	Lyttleton
3	Maple Glen
3	Matthews Settlement
3	Red Bank Indian Reserve
3	Red Bank, Northumberland County
3	Sevogle
3	Sillikers
3	Strathadam
3	Sunny Corner
3	Trout Brook
3	Warwick Settlement
3	Wayerton
3	Whitney
Subregion 4	Community name
4	Arbeau Settlement
4	Barnaby River
4	Barnettville
4	Bartholomew
4	Beaubears Island
4	Bryenton
4	Cassilis
4	Chelmsford
4	Derby
4	Derby Junction

Sous-région 3	Localités
3	Beaverbrook
3	Bellefond
3	Big Hole
3	Boom Road
3	Chaplin Island Road
3	Curventon
3	Eel Ground
3	Exmoor
3	Halcomb
3	Hilltop
3	Lyttleton
3	Maple Glen
3	Matthews Settlement
3	Red Bank Indian Reserve
3	Red Bank, comté de Northumberland
3	Sevogle
3	Sillikers
3	Strathadam
3	Sunny Corner
3	Trout Brook
3	Warwick Settlement
3	Wayerton
3	Whitney
Sous-région 4	Localités
4	Arbeau Settlement
4	Barnaby River
4	Barnettville
4	Bartholomew
4	Beaubears Island
4	Bryenton
4	Cassilis
4	Chelmsford
4	Derby
4	Derby Junction

4	Doyles Brook
4	Gray Rapids
4	Howard
4	Keenans
4	Lockstead
4	Lower Derby
4	McKinleyville
4	Millerton
4	Parker Road
4	Pineville
4	Quarryville
4	Smith Crossing
4	South Esk
4	South Nelson
4	That part of the community of Cains River in the Parish of Blackville
4	That part of the community of Renous in the Parish of Blackville
4	Upper Blackville
4	Upper Derby
4	Village of Blackville
4	White Rapids
4	Williamstown, Northumberland County
Subregion 5	Community name
5	Baie-Sainte-Anne
5	Bay du Vin
5	Black River Bridge
5	Collette
5	Escuminac
5	Gardiner Point
5	Glenwood, Northumberland County
5	Hardwicke
5	Miramichi Bay
5	Murray Settlement
5	Napan
5	Redmondville

4	Doyles Brook
4	Gray Rapids
4	Howard
4	Keenans
4	Lockstead
4	Lower Derby
4	McKinleyville
4	Millerton
4	Parker Road
4	Pineville
4	Quarryville
4	Smith Crossing
4	South Esk
4	South Nelson
4	La partie de la localité de Cains River dans la paroisse de Blackville
4	La partie de la localité de Renous dans la paroisse de Blackville
4	Upper Blackville
4	Upper Derby
4	Village of Blackville
4	White Rapids
4	Williamstown, comté de Northumberland
Sous-région 5	Localités
5	Baie-Sainte-Anne
5	Bay du Vin
5	Black River Bridge
5	Collette
5	Escuminac
5	Gardiner Point
5	Glenwood, Comté de Northumberland
5	Hardwicke
5	Miramichi Bay
5	Murray Settlement
5	Napan
5	Redmondville

5	Rogersville
5	Rogersville-ouest
5	Rosaireville
5	St. Margarets
Subregion 6	Community name
6	Wards 6, 7 and 8 in Miramichi
Subregion 7	Community name
7	Wards 1 and 5 in Miramichi
Subregion 8	Community name
8	Wards 2, 3 and 4 in Miramichi

5	Rogersville
5	Rogersville-ouest
5	Rosaireville
5	St. Margarets
Sous-région 6	Localités
6	Les quartiers 6, 7 et 8 de Miramichi
Sous-région 7	Localités
7	Les quartiers 1 et 5 de Miramichi
Sous-région 8	Localités
8	Les quartiers 2, 3 et 4 de Miramichi



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-19**

under the

**CROWN LANDS AND FORESTS ACT
(O.C. 2004-79)**

Filed March 26, 2004

1 Paragraph 5(1.1)(h) of New Brunswick Regulation 89-32 under the Crown Lands and Forests Act is amended

(a) in subparagraph (ii) by striking out “\$300.00” and substituting “\$450.00”;

(b) in subparagraph (ii.1) by striking out “\$150.00” and substituting “\$225.00”.

2 Section 8 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1) by striking out “fifty dollars” and substituting “one hundred and fifty dollars”;

(b) in subsection (1.1) by striking out “one hundred dollars” and substituting “one hundred and fifty dollars”;

(c) in subsection (1.2) by striking out “fifty dollars” and substituting “one hundred and fifty dollars”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-19**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES TERRES ET FORÊTS
DE LA COURONNE
(D.C. 2004-79)**

Déposé le 26 mars 2004

1 L’alinéa 5(1.1)(h) du Règlement du Nouveau-Brunswick 89-32 établi en vertu de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne est modifié

a) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 300,00 \$ » et son remplacement par « 450,00 \$ »;

b) au sous-alinéa (ii.1), par la suppression de « 150,00 \$ » et son remplacement par « 225,00 \$ ».

2 L’article 8 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « cinquante dollars » et son remplacement par « 150,00 \$ »;

b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « cent dollars » et son remplacement par « 150,00 \$ »;

c) au paragraphe (1.2), par la suppression de « cinquante dollars » et son remplacement par « 150,00 \$ »;

(d) in subsection (2) by striking out “fifty dollars” and substituting “one hundred and fifty dollars”;

(e) by repealing subsection (3).

d) au paragraphe (2), par la suppression de « cinquante dollars » et son remplacement par « 150,00 \$ »;

e) par l’abrogation du paragraphe (3).



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-20**

under the

**CLEAN ENVIRONMENT ACT
(O.C. 2004-80)**

Filed March 26, 2004

**1 Section 2 of New Brunswick Regulation 96-82
under the Clean Environment Act is amended**

*(a) in the English version in the definition
“tire” by striking out the semicolon at the end of
the definition and substituting a period;*

*(b) by repealing the definition “TRACC Con-
tract”.*

2 Section 5 of the Regulation is amended

*(a) by repealing subsection (1) and substitut-
ing the following:*

5(1) A Board established by the Minister under subsection 22.1(1) of the Act for the purposes of managing scrap tires shall be known as the New Brunswick Tire Stewardship Board and the Minister shall appoint to the Board a minimum of five members and a maximum of twelve members, all of whom shall be individuals ordinarily resident in the Province.

*(b) by adding after subsection (1) the follow-
ing:*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-20**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT
DE L'ENVIRONNEMENT
(D.C. 2004-80)**

Déposé le 26 mars 2004

**1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-
Brunswick 96-82 établi en vertu de la Loi sur l'as-
sainissement de l'environnement est modifié**

*a) à la définition “tire” de la version anglaise,
par la suppression du point virgule à la fin de la
définition et son remplacement par un point;*

*b) par la suppression de la définition
« contrat TRACC ».*

2 L'article 5 du Règlement est modifié

*a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son
remplacement par ce qui suit :*

5(1) Une commission établie par le Ministre en vertu du paragraphe 22.1(1) de la Loi afin de gérer le traitement des pneus usés est connue comme étant la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick et le Ministre doit nommer à la Commission au moins cinq membres et au plus douze membres, étant tous des particuliers qui résident ordinairement dans la province.

*b) par l'adjonction, après le paragraphe (1),
de ce qui suit :*

5(1.1) The Minister may appoint a member to the Board for a term not exceeding three years and may reappoint the member for one additional term not exceeding three years.

(c) by repealing subsection (2) and substituting the following:

5(2) The Minister may revoke the appointment of a member.

3 *Paragraph 7(c) of the Regulation is amended by striking out “that may be appointed” and substituting “that have been appointed”.*

4 *Section 21 of the Regulation is amended*

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

21(1) Within thirty days after the last day of a calendar month, the holder of a supplier registration shall report to the Board, on a form provided by the Board, the number of tires supplied by the supplier in that month and any other information in relation to the tires that the Board requires.

(b) by adding after subsection (1) the following:

21(1.1) Upon the request of the holder of a supplier registration, the Board may authorize the holder to make the report required under subsection (1) for a different period of time and at a different frequency than required under subsection (1).

21(1.2) The holder of a supplier registration shall ensure that the holder’s supplier registration number appears on the invoice and sales receipt related to the supply of a tire by the holder and, if the person to whom a tire has been supplied is the holder of a supplier registration, that holder’s supplier registration number shall also appear on those documents.

5(1.1) Le Ministre peut nommer un membre à la Commission pour un mandat d’une durée maximale de trois ans et peut renouveler la nomination pour un nouveau mandat d’une durée maximale de trois ans.

c) par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

5(2) Le Ministre peut révoquer la nomination d’un membre.

3 *L’alinéa 7c) du Règlement est modifié par la suppression de « qui peuvent être nommés » et son remplacement par « qui ont été nommés ».*

4 *L’article 21 du Règlement est modifié*

a) par l’abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

21(1) Dans les trente jours du dernier jour du mois civil, le titulaire d’une immatriculation de fournisseur doit faire rapport à la Commission, au moyen d’une formule fournie par la Commission, du nombre de pneus qu’il a fournis dans ce mois ainsi que tout autre renseignement afférent que la Commission exige.

b) par l’adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

21(1.1) À la demande du titulaire d’une immatriculation de fournisseur, la Commission peut l’autoriser à faire le rapport requis en vertu du paragraphe (1) pour une période différente et à une fréquence différente de celles requises en vertu du paragraphe (1).

21(1.2) Le titulaire d’une immatriculation de fournisseur doit s’assurer que son numéro d’immatriculation de fournisseur est inscrit sur la facture et sur le reçu portant sur la fourniture de pneus par le titulaire et si la personne à qui le pneu a été fourni est titulaire d’une immatriculation de fournisseur, le numéro d’immatriculation de fournisseur de celui-ci doit aussi être inscrit sur ces documents.

(c) in subsection (2) by striking out “one year” and substituting “seven years”.

5 *The heading “Arrangements, agreements and contracts” preceding section 28 of the Regulation is repealed.*

6 *Section 28 of the Regulation is repealed.*

c) au paragraphe (2), par la suppression de « d’un an » et son remplacement par « de sept ans ».

5 *La rubrique « Arrangements, accords et contrats » qui précède l’article 28 du Règlement est abrogée.*

6 *L’article 28 du Règlement est abrogé.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-21**

under the

**CROWN LANDS AND FORESTS ACT
(O.C. 2004-89)**

Filed April 1, 2004

1 Section 5 of New Brunswick Regulation 89-32 under the Crown Lands and Forests Act is amended

(a) in subsection (1.2)

(i) in paragraph (d) by striking out “and” at the end of the paragraph;

(ii) by repealing paragraph (e) and substituting the following:

(e) from April 1, 1998 to March 31, 2004, inclusive - \$300.00; and

(iii) by adding after paragraph (e) the following:

(f) on or after April 1, 2004 - \$450.00.

(b) in subsection (1.3) by striking out “one hundred and fifty dollars” and substituting “two hundred and twenty-five dollars”.

2 This Regulation comes into force on April 1, 2004.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-21**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES TERRES ET FORÊTS
DE LA COURONNE
(D.C. 2004-89)**

Déposé le 1^{er} avril 2004

1 L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 89-32 établi en vertu de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne est modifié

a) au paragraphe (1.2)

(i) à l'alinéa d), par la suppression de « et » à la fin de l'alinéa;

(ii) par l'abrogation de l'alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :

e) du 1^{er} avril 1998 au 31 mars 2004, inclusive - 300,00 \$; et

(iii) par l'adjonction, après l'alinéa e), de ce qui suit :

f) à partir du 1^{er} avril 2004 - 450,00 \$.

b) au paragraphe (1.3), par la suppression de « cent cinquante dollars » et son remplacement par « deux cent vingt-cinq dollars ».

2 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2004.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-22**

under the

**NATURAL PRODUCTS ACT
(O.C. 2004-90)**

Filed April 1, 2004

1 *New Brunswick Regulations 84-56 and 85-150 under the Farm Products Marketing Act are repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-22**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS
(D.C. 2004-90)**

Déposé le 1^{er} avril 2004

1 *Les Règlements du Nouveau-Brunswick 84-56 et 85-150 établis en vertu de la Loi sur la commercialisation des produits de ferme sont abrogés.*